

Мужские часы

Takenna
Kaketa

Men's Wrist Watches
Herrenuhren
Relojes de hombre

2609 НА
2609 НП



Firm «Vremeks»



TENTO

SSSR · MOSKVA

Часовой механизм 2609.НА: калибр 26 мм, высота 3,98 мм, 19 рубиновых камней, с центральной секундной стрелкой, с анкерным спуском, противоударным устройством оси баланса, I класса точности по ГОСТ 10733-73. Продолжительность хода от полной заводки пружины не менее 42 ч. Средний суточный ход – 20 ÷ 40 с.

Часовой механизм 2609.НП: повышенного класса точности по ГОСТ 10733-73. Продолжительность хода от полной заводки пружины не менее 44 ч. Суточный ход – 10 ÷ 30 с.

Movement 2609.НА: 26-mm diameter, 3.98 mm high, 19 ruby jewels, sweep second hand, anchor escapement, balance wheel shockproof device, 1st class of accuracy to GOST 10733-73. 42-h winding. Average daily rate: 20 to 40 s.

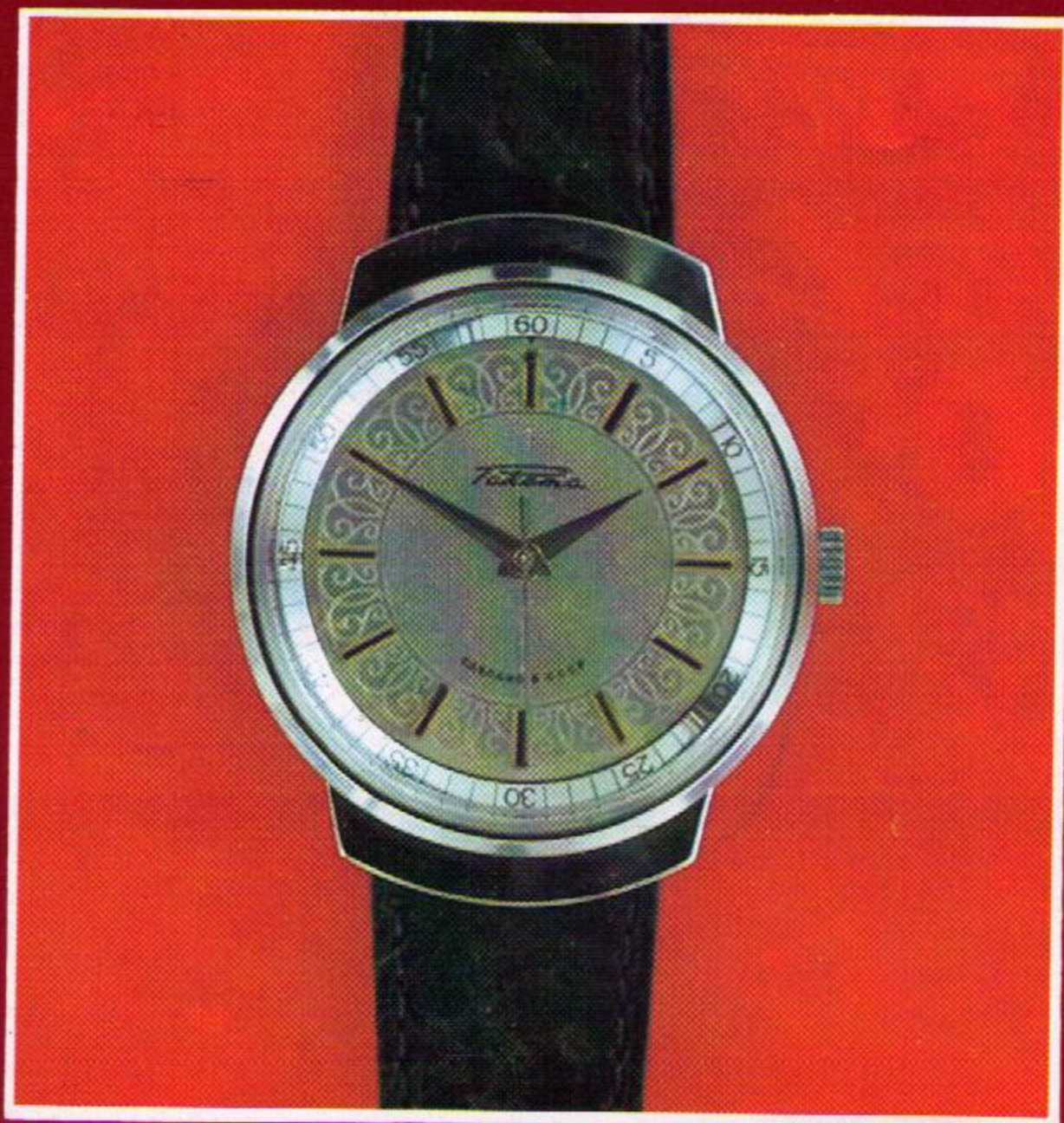
Movement 2609.НП: improved class of accuracy to GOST 10733-73. 44-h winding. Daily rate: 10 to 30 s.

Uhrwerk 2609.НА: Kaliber 26 mm, Höhe 3,98 mm, 19 Rubinsteine, mit Zentralsekundenzeiger, mit Ankerhemmung und Stoßsicherung der Unruhwellen; Genauigkeitsklasse I lt. GOST 10733-73, Gangdauer bei vollem Federaufzug mind. 42 h. Genauigkeit in 24 Std.: 20 . . . 40 s.

Uhrwerk 2609.НП: Präzisionsgenauigkeitsklasse gemäß GOST 10733-73. Gangdauer bei vollem Federaufzug mind. 44 h. Genauigkeit in 24 Std. – 10 . . . 30 s.

Mecanismo de relojería 2609.НА: calibre 26 mm, altura 3,98 mm, 19 rubíes, segundo central, disparador de áncora, dispositivo antichoque del eje del volante, 1ª categoría de precisión según la norma GOST 10733-73. Duración de marcha a cuerda completa no menor de 42 h. Movimiento diario medio 20-40 s.

Mecanismo de relojería 2609.НП: de elevada precisión según la norma GOST 10733-73. Duración de marcha a cuerda completa no menor de 44 h. Movimiento diario 10-30 s.



*Takemua
Kaketa*

2609HA

011257

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

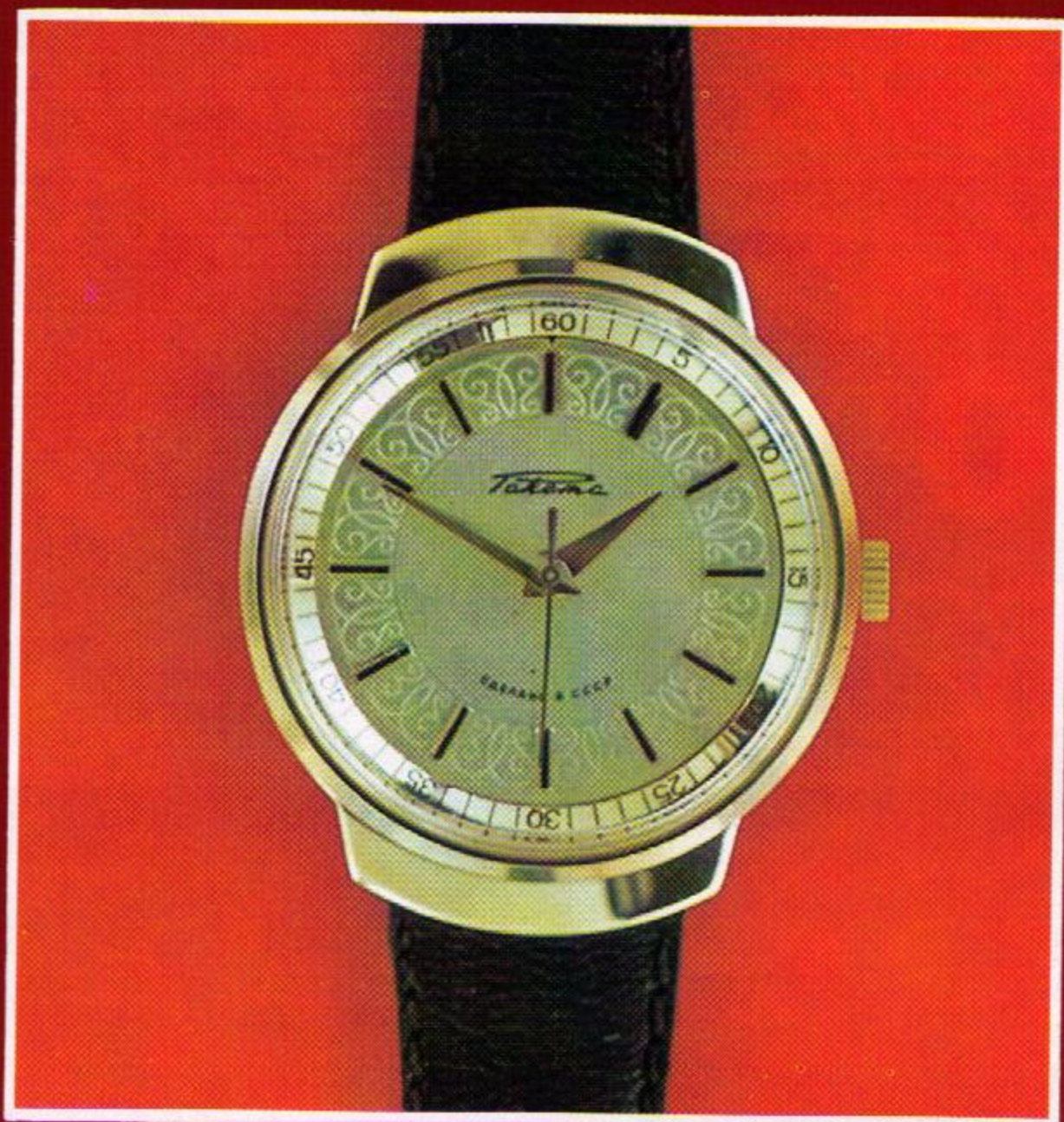
Takemsa
Kaketa
2609HA
011257

Модель 2609.НА/011257. Корпус водонепроницаемый, круглой формы, со скрытыми ушками, хромированный. Крышка с резьбовым кольцом из нержавеющей стали. Часовые знаки серебристого цвета, минутная шкала, цифры, надписи — черного цвета. Стрелки никелированные.

Model 2609.НА/011257. Waterproof, chrome-plated round case with hidden lugs. Cover with threaded stainless steel ring. Silvery hour markings, black minute dial, figures and inscriptions. Nickel-plated hands.

Modell 2609.НА/011257. Gehäuse rund, wasserdicht, mit verborgenen Ösen, verchromt. Gehäuseboden mit Gewinding aus nichtrostendem Stahl. Uhrzeichen silberfarben, Minutenskale, Ziffern, Aufschriften schwarz. Zeiger vernickelt.

Modelo 2609.НА/011257. Caja a prueba de agua, de forma redonda, con orejetas disimuladas, de acero cromado. Tapa y arandela roscada de fijación de acero inoxidable. Signos horarios de color argenteado, escala minuterá, cifras e inscripciones impresas en negro. Agujas níqueladas.



Takema
Kaketa
2609HA
013260

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

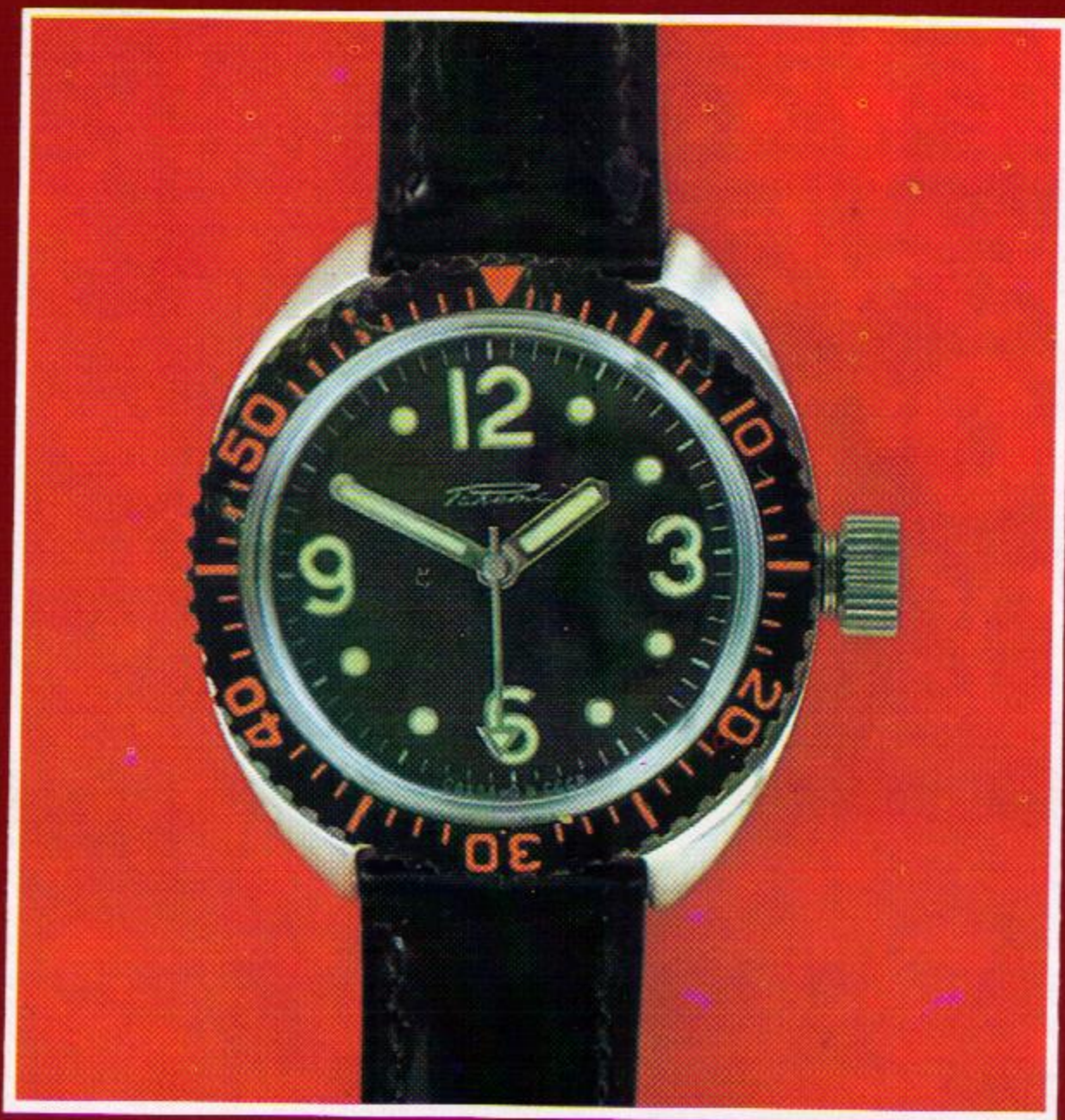
Taketa
Kaketa
2609HA
013260

Модель 2609.НА/013260. Корпус водонепроницаемый, круглой формы, со скрытыми ушками, позолоченный. Крышка с резьбовым кольцом из нержавеющей стали. Часовые знаки золотистого цвета, минутная шкала, цифры, надписи — черного цвета. Стрелки позолоченные.

Model 2609.НА/013260. Waterproof, gold-plated round case with hidden lugs. Cover with threaded stainless steel ring. Golden hour markings, black minute dial, figures, inscriptions. Gold-plated hands.

Modell 2609.НА/013260. Gehäuse wasserdicht, rund, mit verbor- genen Ösen, vergoldet. Gehäuseboden mit Gewinding aus nicht- rostendem Stahl. Stundenzeichen goldfarben. Minutenskale, Ziffern, Aufschriften schwarz. Zeiger vergoldet.

Modelo 2609.НА/013260. Caja a prueba de agua, de forma redonda, con orejetas disimuladas, dorada. Tapa y arandela roscada de fijación de acero inoxidable. Signos horarios de color dorado, escala minuterá, cifras e inscripciones impresas en negro. Agujas doradas.



Tentoma
Kaketa

2609HA

160288

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

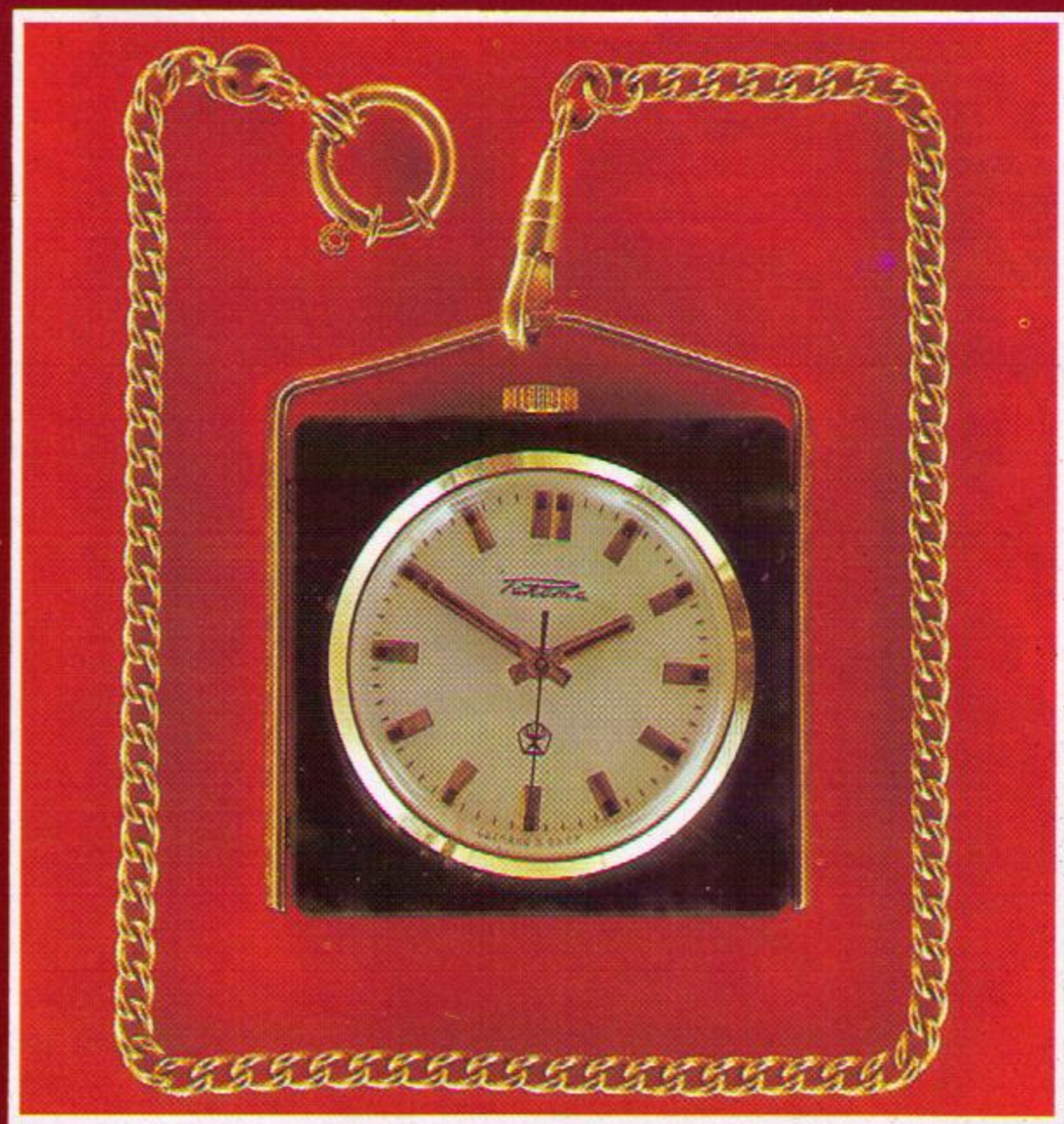
Takeima
Kaketa
2609HA
160288

Модель 2609.НА/160288. Корпус водонепроницаемый, некруглой формы, из нержавеющей стали, с поворотным кольцом из черной пластмассы. Крышка с резьбовым кольцом из нержавеющей стали. Цифры 3, 6, 9, 12 и восьми часовых знаков заполнены светомассой переменного действия. Стрелки никелированные, часовая и минутная — с окном, заполненным светомассой переменного действия.

Model 2609.НА/160288. Waterproof, stainless steel non-round case with rotary ring of black plastic. Cover with threaded stainless steel ring. Figures 3, 6, 9, 12 and eight hour markings filled with temporary-acting luminous compound. Nickel-plated hands, hour and minute hands with openings filled with temporary-acting luminous compound.

Modell 2609.НА/160288. Gehäuse nichttrunder Form, wasserdicht, aus nichtrostendem Stahl, mit Drehring aus schwarzem Kunststoff. Gehäuseboden mit Gewinding aus nichtrostendem Stahl. Ziffern 3, 6, 9, 12 und acht Stundenzeichen mit Nachleuchtstoff bedeckt. Zeiger vernickelt; Stunden- und Minutenzeiger mit nachleuchtstoffgefüllter Öffnung versehen.

Modelo 2609.НА/160288. Caja a prueba de agua, de forma no redonda, de acero inoxidable, con aro giratorio de plástico negro. Tapa y arandela roscada de fijación de acero inoxidable. Cifras 3, 6, 9, 12 y los ocho signos horarios restantes rellenos de masa luminiscente de efecto variable. Agujas niqueladas, horario y minuterero con aberturas rellenas de masa luminiscente de efecto variable.



*Takemua
Kaketa*

2609HA

269414

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

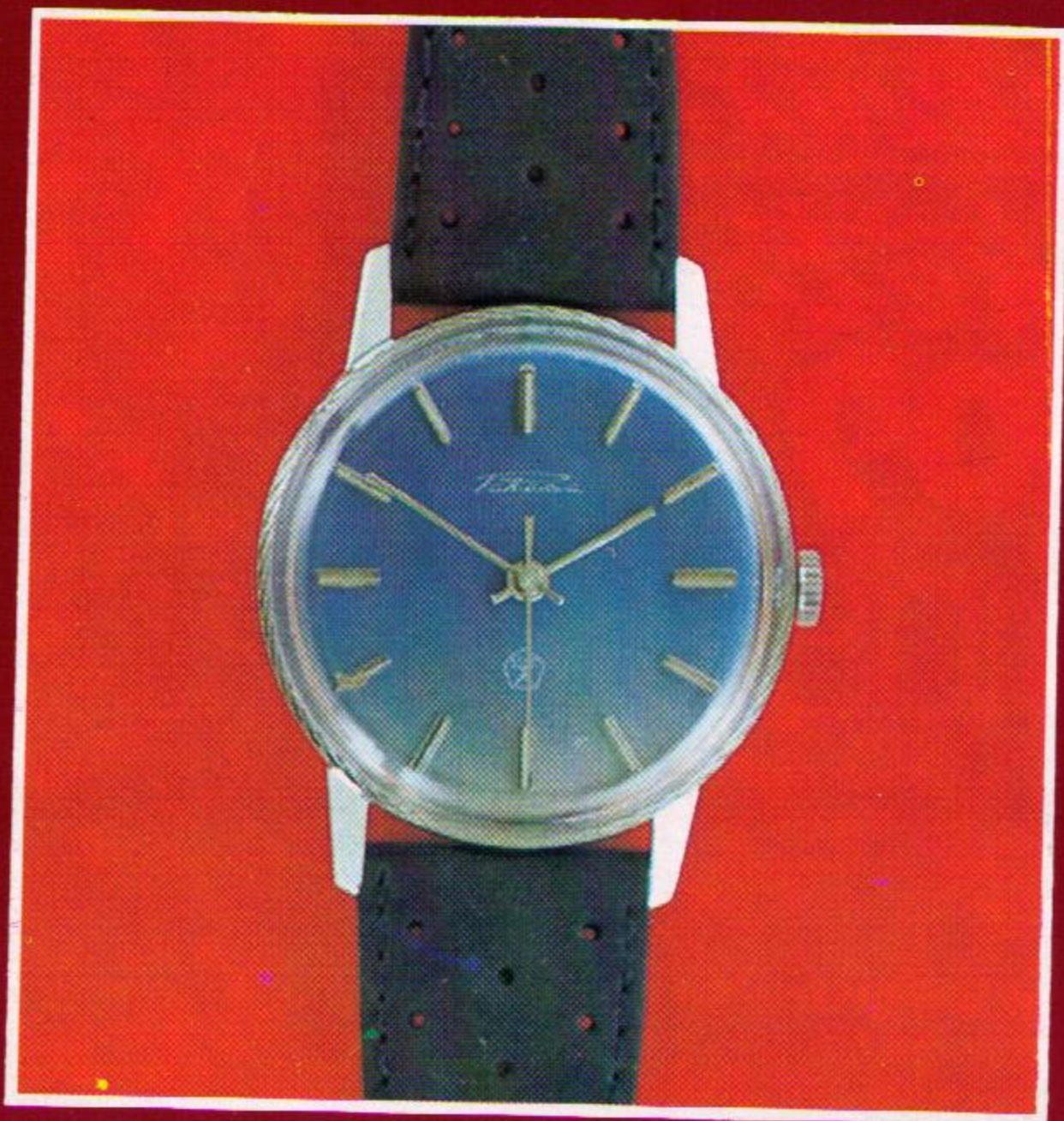
Takeima
Kaketa
2609HA
269414

Модель 2609.НА/269414. Карманные часы. Корпус квадратной формы, изготовлен из нефрита, с позолоченным круглым ободком, с подвижной металлической позолоченной серьгой. Крышка на прыжковой посадке, позолоченная. Циферблат из томпака, посеребренный. Часовые знаки золотистого цвета. Минутная шкала, надписи, площадки на знаках — черного. Стрелки, часовая и минутная, — позолоченные. Секундная — черная.

Model 2609.НА/269414. Pocket watch. Square nephrite case with gold-plated round rim and moving gold-plated metal shackle. Spring-loaded gold-plated cover. Silver-plated tombac face. Golden hour markings. Black minute dial, inscriptions and lands on markings. Gold-plated hour and minute hands. Black second hand.

Modell 2609.НА/269414. Taschenuhr. Viereckiges Nephritgehäuse mit vergoldeter runder Lünette und beweglichem vergoldetem Metallbügel. Gehäuseboden mit Sprungsitz, vergoldet. Zifferblatt aus Tombak, versilbert. Stundenzeichen goldfarben. Minutenscale, Aufschriften und Zeichengrund schwarz. Stunden- und Minutenzeiger vergoldet. Sekundenzeiger schwarz.

Modelo 2609.НА/269414. Reloj de bolsillo. Caja cuadrada, de piedra nefrítica, con cerco redondo dorado, con aro móvil de metal dorado. Tapa dorada, de ajuste rebotable. Esfera de tumbaga plateada. Signos horarios de color dorado. Escala minuterá, inscripciones y planos superiores de los signos impresos en negro. Horario y minuterero dorados, segundero negro.



*Takemua
Kaketa*

2609HA

341082

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

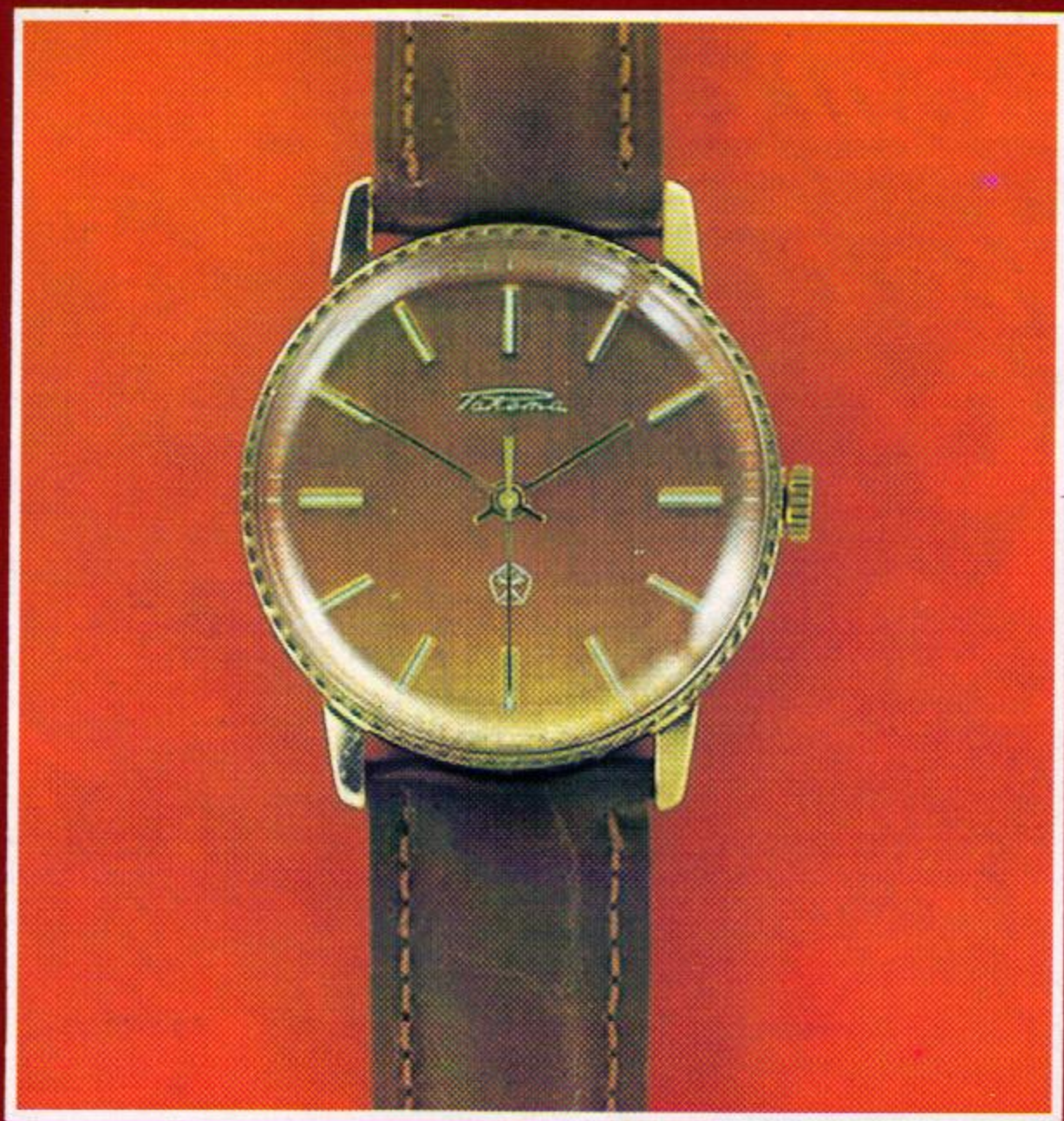
Takeima
Kaketa
2609HA
341082

Модель 2609.HA/341082. Корпус круглой формы, с рельефной поверхностью по ободку, хромированный. Крышка из нержавеющей стали на пружковой посадке. Циферблат из томпака. Часовые знаки — чеканенные, серебристые, с белыми полосками. Минутная шкала и надписи белые. Стрелки никелированные.

Model 2609.HA/341082. Chrome-plated, round case with embossed rim. Spring-loaded stainless steel cover. Tombac face. Silvery embossed hour markings with white stripes. White minute dial and inscriptions. Nickel-plated hands.

Modell 2609.HA/341082. Gehäuse rund, mit Relieflünette, verchromt. Gehäuseboden aus nichtrostendem Stahl mit Sprungsitz. Zifferblatt aus Tombak. Geprägte Stundenzeichen silberfarben, mit weißen Strichen. Minutenskale und Aufschriften weiß. Zeiger vernickelt.

Modelo 2609. HA/341082. Caja de forma redonda, borde en relieve, de acero cromado. Tapa de acero inoxidable, de ajuste rebotable. Esfera de tumbaga. Signos horarios repujados, de color argenteado, con rayas blancas. Escala minuterá e inscripciones impresas en blanco. Agujas niqueladas.



*Takemua
Kaketa*

2609HA

343083

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

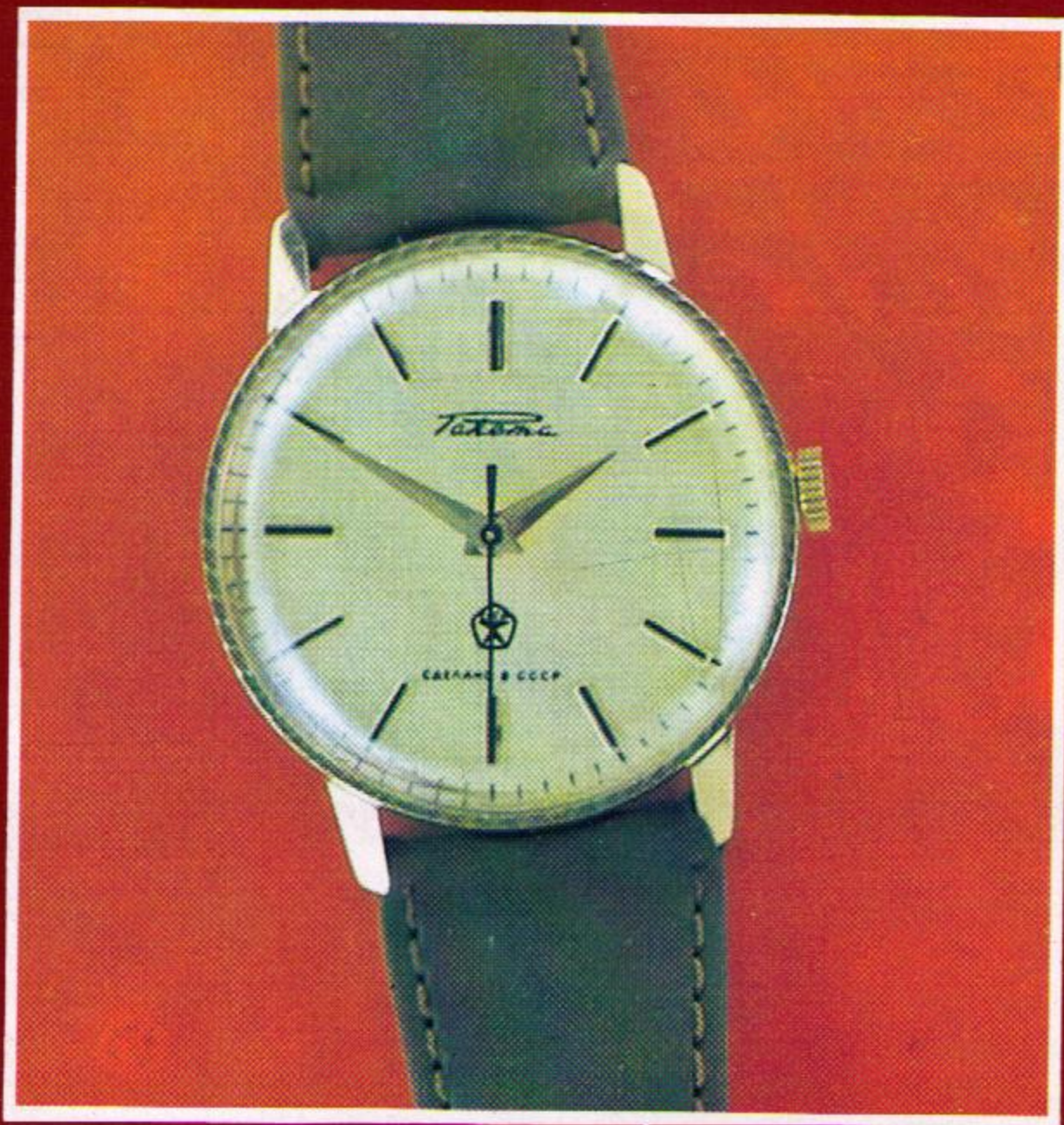
Takeima
Kaketa
2609HA
343083

Модель 2609.HA/343083. Корпус круглой формы, с рельефной поверхностью по ободку, позолоченный. Крышка из нержавеющей стали на прыжковой посадке. Циферблат из томпака. Часовые знаки — чеканенные, золотистые. Минутная шкала и надписи белые. Стрелки позолоченные.

Model 2609.HA/343083. Gold-plated round case with embossed rim. Spring-loaded stainless steel cover. Tombac face. Golden embossed hour markings. White minute dial and inscriptions. Gold-plated hands.

Modell 2609.HA/343083. Gehäuse rund, mit Relieflünette, vergoldet. Gehäuseboden aus nichtrostendem Stahl mit Sprungsitz. Zifferblatt aus Tombak. Geprägte Stundenzeichen goldfarben. Minuten-skale und Aufschriften weiß. Zeiger vergoldet.

Modelo 2609.HA/343083. Caja de forma redonda, borde en relieve, de acero dorado. Tapa de acero inoxidable, de ajuste rebotable. Esfera de tumbaga. Signos horarios repujados, de color dorado. Escala minuterá e inscripciones impresas en blanco. Agujas doradas.



Takemsa
Kaketa

2609 HA

343109

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

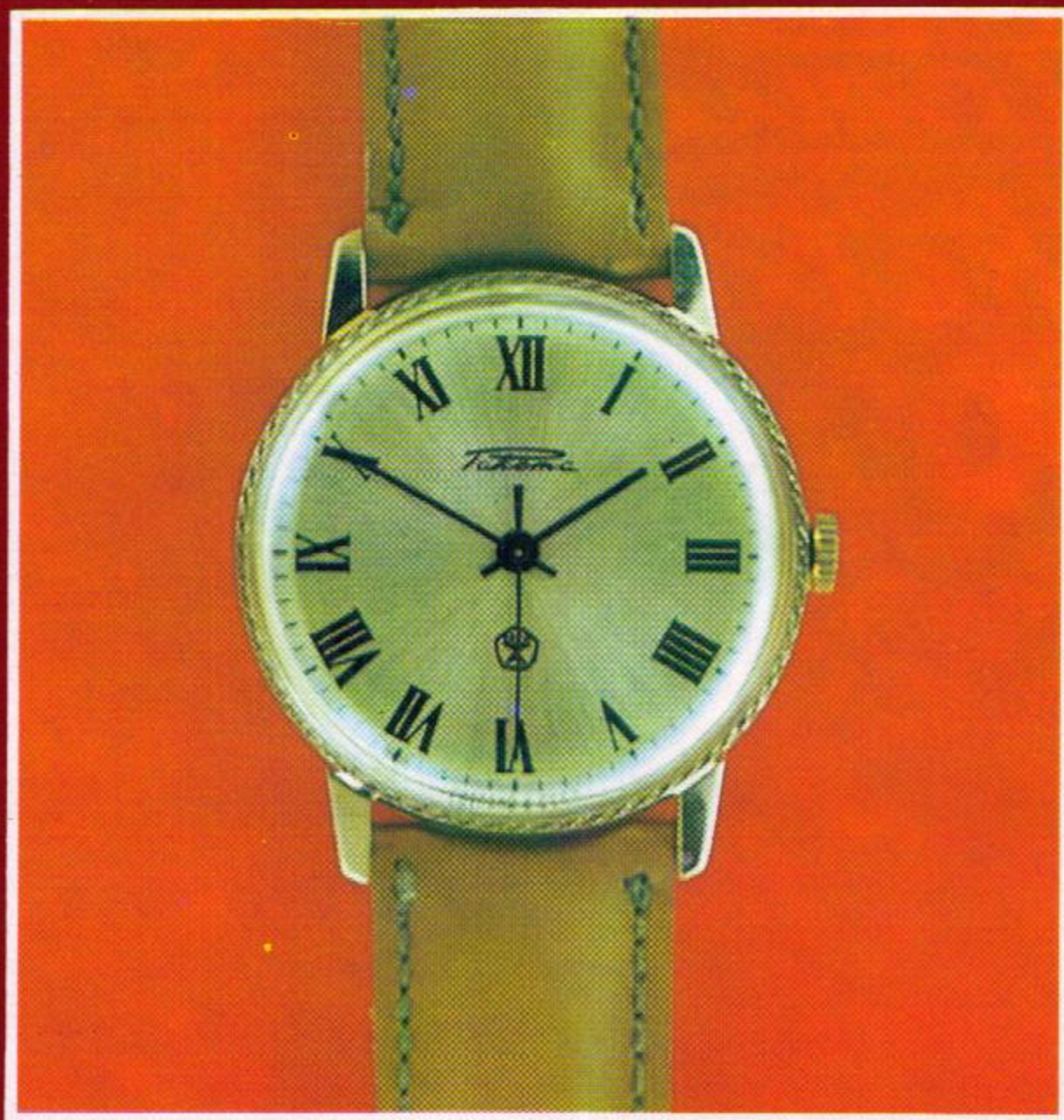
Taketa
Kaketa
2609HA
343109

Модель 2609.HA/343109. Корпус круглой формы, с рельефной поверхностью по ободку, позолоченный. Крышка из нержавеющей стали на прыжковой посадке. Циферблат из томпака. Часовые знаки — чеканенные, золотистые, с черными полосками. Минутная шкала и надписи черные. Стрелки, часовая и минутная, — позолоченные.

Model 2609.HA/343109. Gold-plated round case with embossed rim. Spring-loaded stainless steel cover. Tombac face. Golden embossed hour markings with black stripes. Black minute dial and inscriptions. Gold-plated hour and minute hands.

Modell 2609.HA/343109. Gehäuse rund, mit Relieflünette, vergoldet. Gehäuseboden aus nichtrostendem Stahl mit Sprungsitz. Zifferblatt aus Tombak. Geprägte Stundenzeichen goldfarben, mit schwarzen Strichen. Minutenskale und Aufschriften schwarz. Stunden- und Minutenzeiger vergoldet.

Modelo 2609.HA/343109. Caja de forma redonda, borde en relieve, de acero dorado. Tapa de acero inoxidable, de ajuste rebotable. Esfera de tumbaga. Signos horarios repujados, de color dorado, con rayas negras. Horario y minuterero dorados.



Takemura
Kaketa
2609HA
343280

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

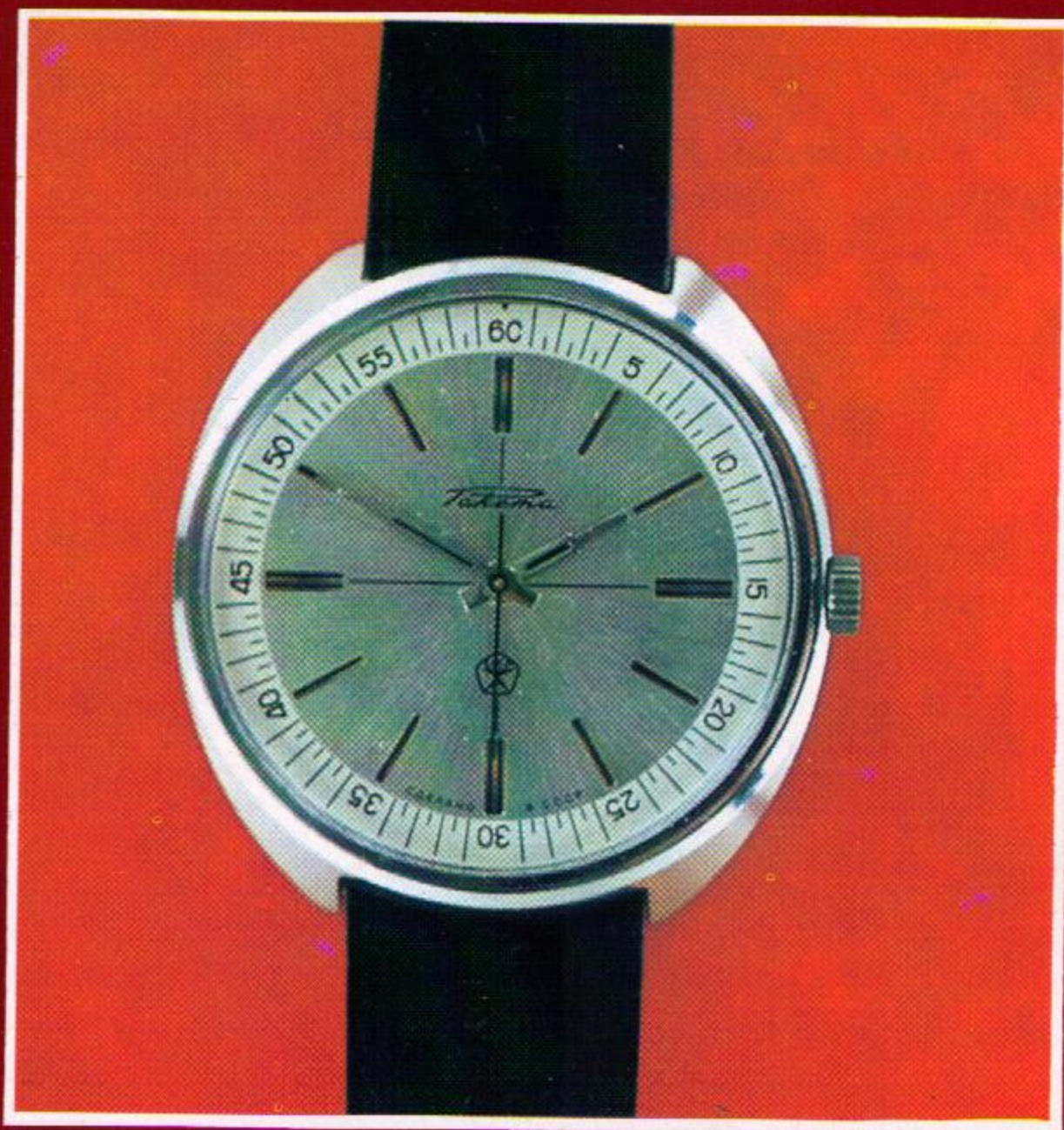
Takemsa
Kaketa
2609HA
343280

Модель 2609.НА/343280. Корпус круглой формы, с рельефной поверхностью по ободку, позолоченный. Крышка из нержавеющей стали на прыжковой посадке. Циферблат из томпака. Цифры, минутная шкала, надписи — черного цвета. Стрелки черные.

Model 2609.НА/343280. Gold-plated round case with embossed rim. Spring-loaded stainless steel cover. Tombac face. Black figures, minute dial and inscriptions. Black hands.

Modell 2609.НА/343280. Gehäuse rund, mit Relieflunette, vergoldet. Gehäuseboden aus nichtrostendem Stahl mit Sprungsitz. Zifferblatt aus Tombak. Ziffern, Minutenskale, Aufschriften schwarz. Zeiger schwarz.

Modelo 2609.НА/343280. Caja de forma redonda, borde en relieve, de metal dorado. Tapa de acero inoxidable, de ajuste rebotable. Esfera de tumbaga. Cifras, escala minuterá e inscripciones impresas en negro. Agujas negras.



*Takemua
Kaketa*

2609HA

511016

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

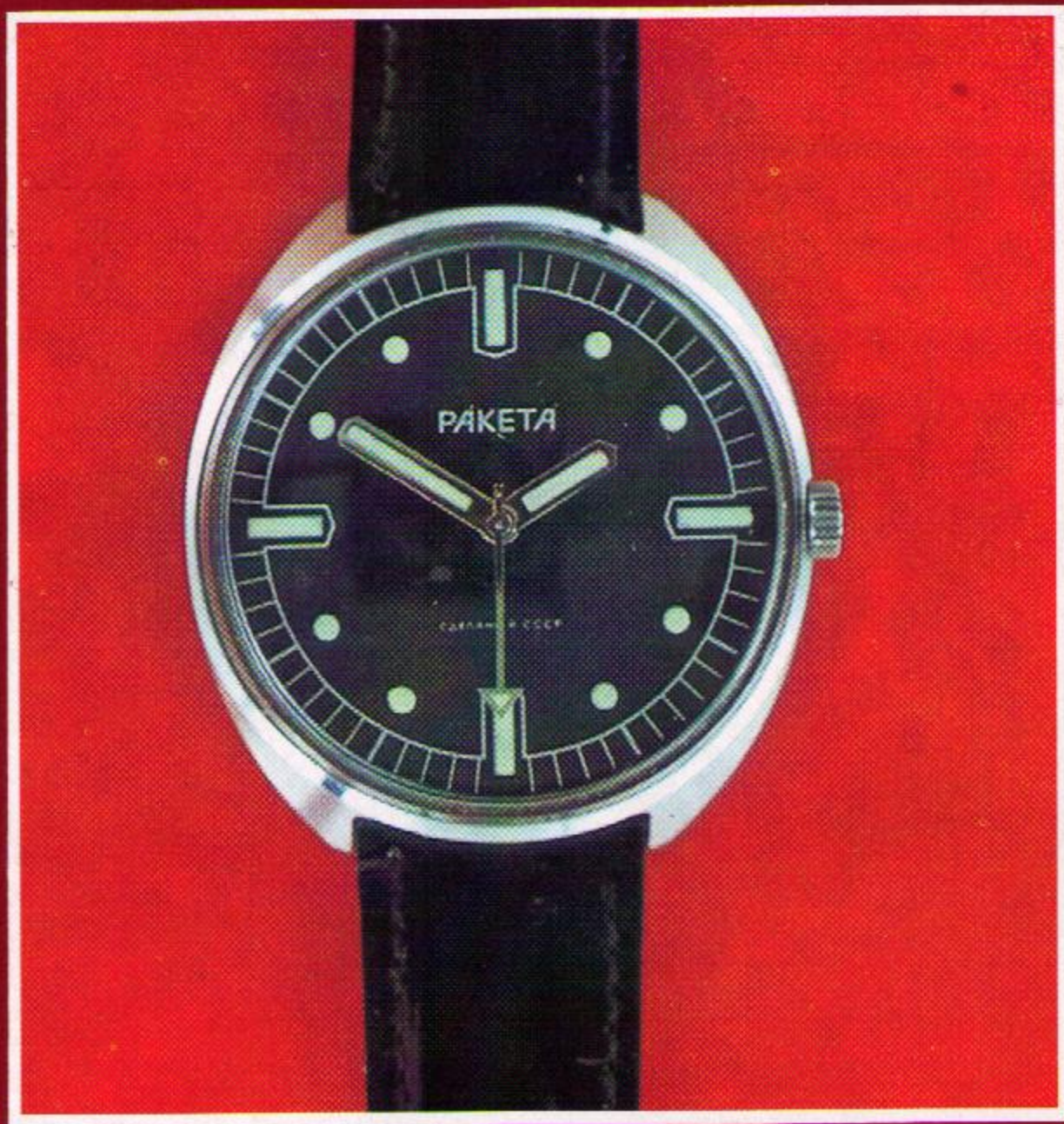
Takeima
Kaketa
2609HA
511016

Модель 2609.НА/511016. Корпус некруглой формы, хромированный. Часовые знаки серебристого цвета, рельефные. Минутная шкала, цифры, площадки на знаках и надписи черные. Стрелки, часовая и минутная, — никелированные, с черной полоской. Секундная — черная.

Model 2609.HA/511016. Chrome-plated non-round case. Raised silvery hour markings. Black minute dial, figures, lands on markings and inscriptions. Nickel-plated hour and minute hands with black stripe. Black second hand.

Modell 2609.HA/511016. Gehäuse nichttrunder Form, verchromt. Reliefstundenzeichen silberfarben. Minutenskale, Ziffern, Zeichengrund und Aufschriften schwarz. Stunden- und Minutenzeiger vernickelt, mit schwarzem Strich. Sekundenzeiger schwarz.

Modelo 2609.HA/511016. Caja de forma no redonda, de acero cromado. Signos horarios de color argenteado, en relieve. Escala minuterá, cifras, planos superiores de signos horarios e inscripciones impresas en negro. Horario y minuteró níquelados con raya negra. Segundero negro.



Пакета
Пакета

2609 HA

511239

Firm «Vremeks»



TENTO

SSSR · MOSKVA

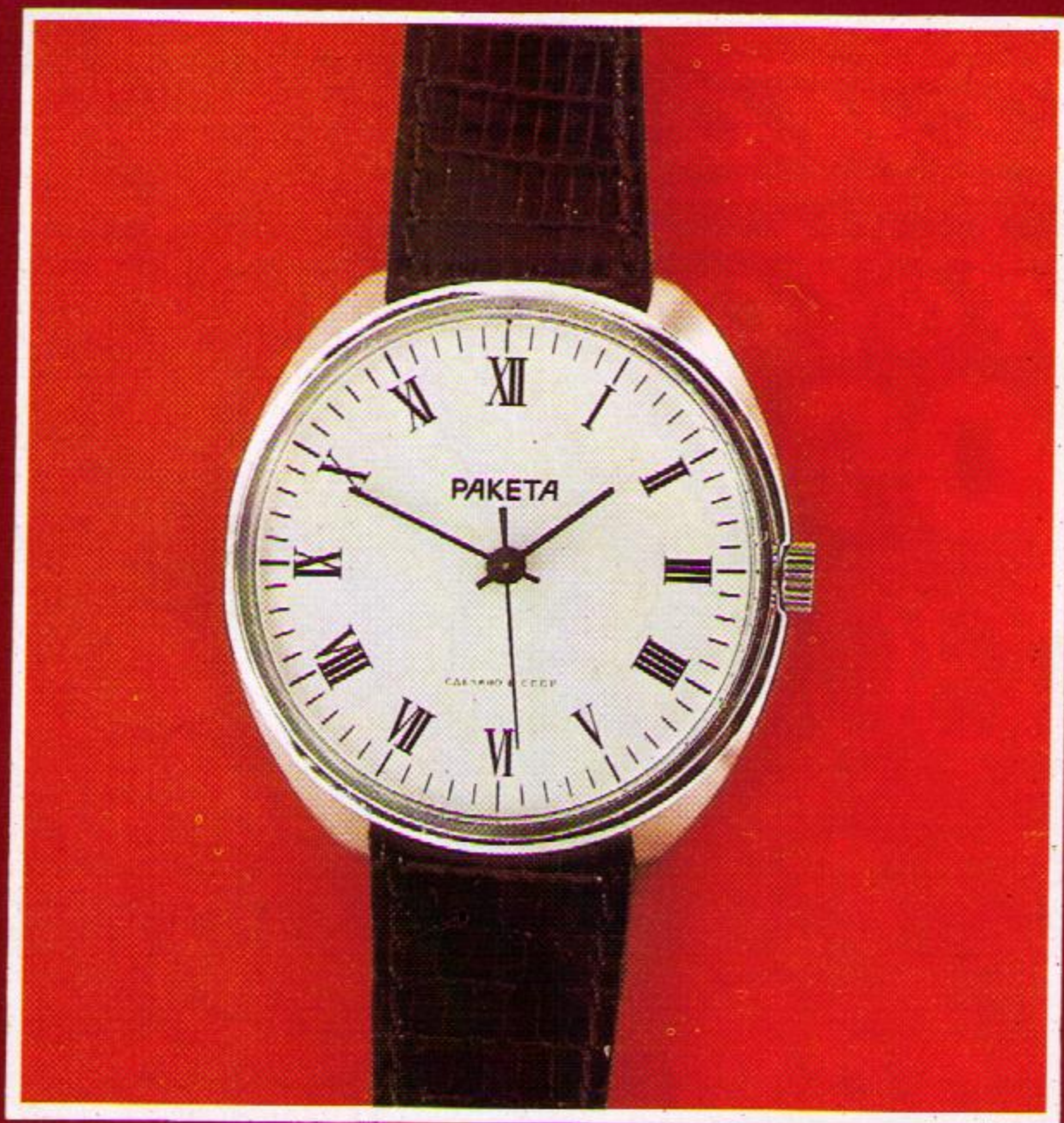
Taketa
Kaketa
2609HA
511239

Модель 2609.HA/511239. Корпус некруглой формы, хромированный. Часовые знаки выполнены люминофором. Стрелки, часовая и минутная, — с окном, заполненным люминофором, никелированные.

Model 2609.HA/511239. Chrome-plated non-round case. Lumino-phor-coated hour markings. Nickel-plated hour and minute hands with openings filled with luminophor.

Modell 2609.HA/511239. Gehäuse nichttrunder Form, verchromt. Stundenzeichen mit Leuchtstoff bedeckt. Stunden- und Minutenzeiger mit leuchtstoffgefüllter Öffnung versehen, vernickelt.

Modelo 2609.HA/511239. Caja de forma no redonda, de acero cromado. Signos horarios de sustancia luminiscente. Horario y minuterio niquelados, con abertura rellena de sustancia luminiscente.



Takevna
Kaketa

2609 HA

511308

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

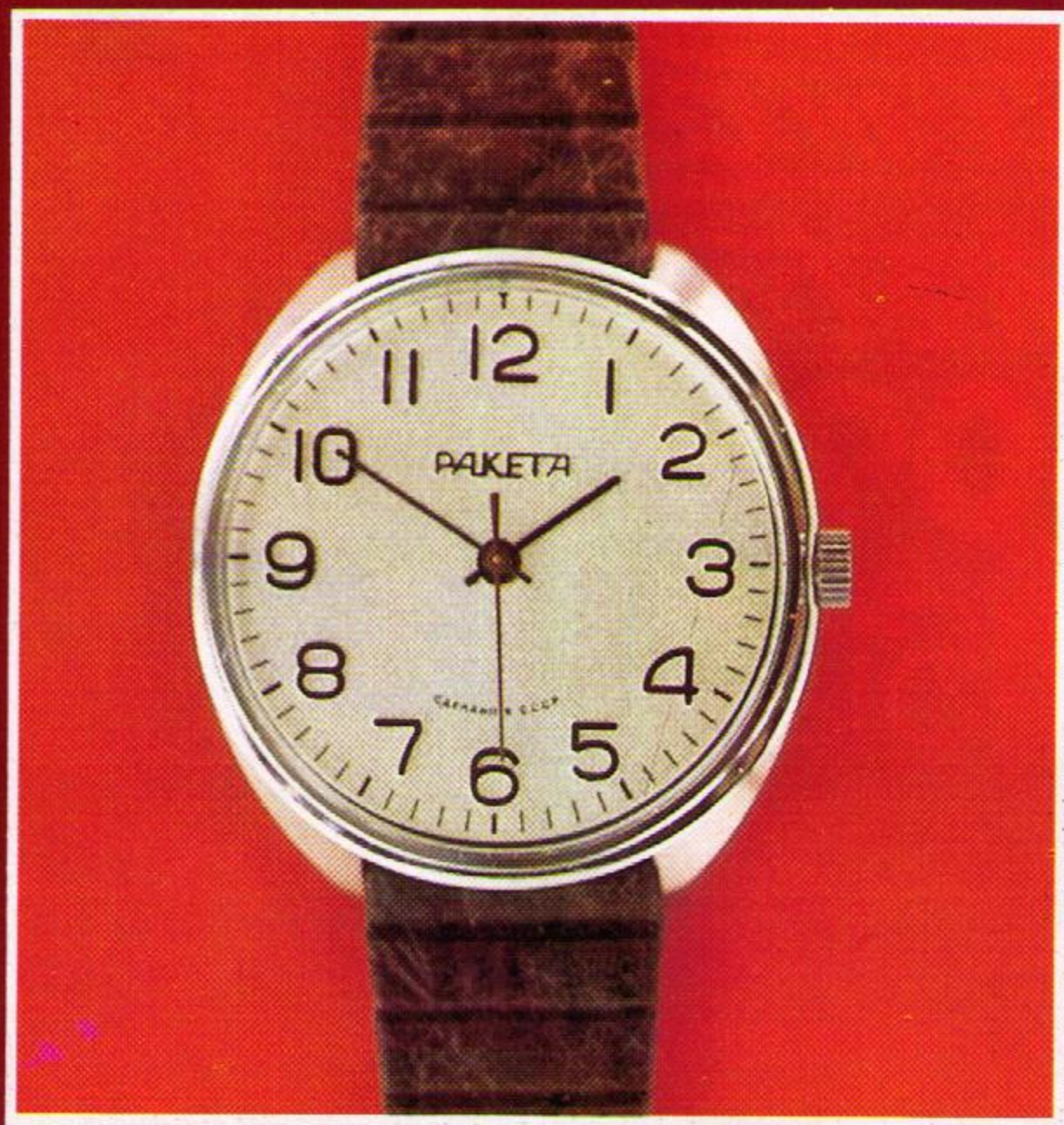
Takemsa
Kaketa
2609HA
511308

Модель 2609.НА/511308. Корпус некруглой формы, хромированный. Циферблат покрыт белой эмалью. Минутная шкала, цифры, надписи — черного цвета. Стрелки черные.

Model 2609.HA/511308. Chrome-plated non-round case. White enamelled face. Black minute dial, figures and inscriptions. Black hands.

Modell 2609.HA/511308. Gehäuse nichttrunder Form, verchromt. Zifferblatt weiß emailliert. Minutenskale, Ziffern, Aufschriften schwarz. Zeiger schwarz.

Modelo 2609.HA/511308. Caja de forma no redonda, de acero cromado. Esfera cubierta de esmalte blanco. Escala minuterá, cifras e inscripciones impresas en negro. Agujas negras.



Takeima
Kaketa

2609HA

511512

Firm «Vremeks»



TENTO

SSSR · MOSKVA

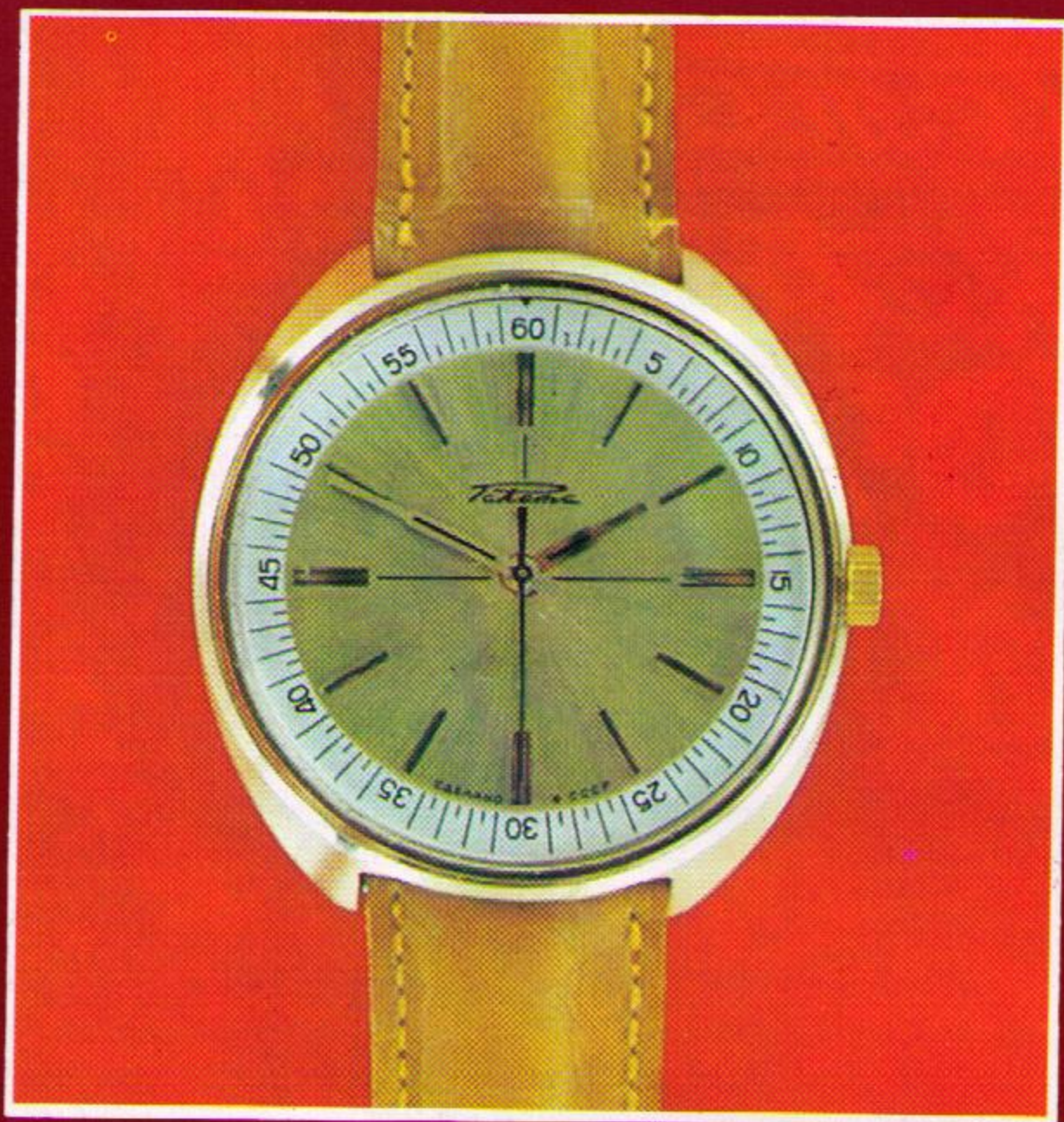
Takemsa
Kaketa
2609HA
511512

Модель 2609.HA/511512. Корпус некруглой формы, хромированный. Циферблат серебристого цвета, цифры, минутная шкала и надписи — черного цвета. Стрелки, часовая и минутная, — черные. Секундная — красная.

Model 2609.HA/511512. Chrome-plated non-round case. Silvery face, black figures, minute dial and inscriptions. Black hour and minute hands. Red second hand.

Modell 2609.HA/511512. Gehäuse nichttrunder Form, verchromt. Zifferblatt silberfarben. Ziffern, Minutenskale und Aufschriften schwarz. Stunden- und Minutenzeiger schwarz. Sekundenzeiger rot.

Modelo 2609.HA/511512. Caja de forma no redonda, de acero cromado. Esfera de color argenteado. Cifras, escala minuterá e inscripciones impresas en negro. Horario y minuteró negros. Segundero rojo.



Takemua
Kaketa
2609 HA
513017

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

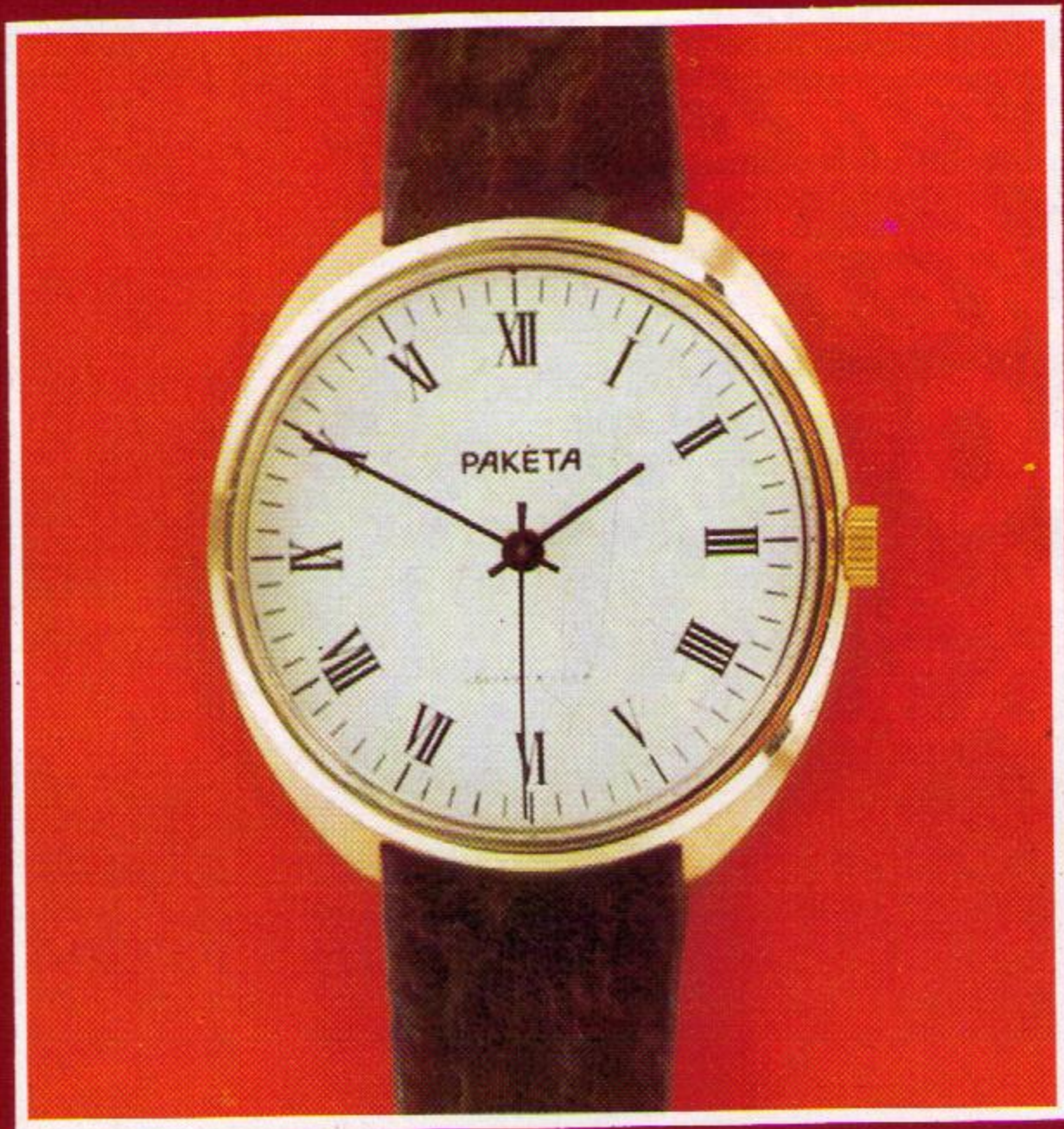
Такема
Какема
2609HA
513017

Модель 2609.HA/513017. Корпус некруглой формы, позолоченный. Часовые знаки золотистого цвета, рельефные. Минутная шкала, цифры, площадки на знаках и надписи черные. Стрелки, часовая и минутная, — позолоченные, с черной полоской.

Model 2609.HA/513017. Gold-plated non-round case. Raised golden hour markings. Black minute dial, figures, lands on markings and inscriptions. Gold-plated hour and minute hands with black stripe.

Modell 2609.HA/513017. Gehäuse nichttrunder Form, vergoldet. Reliefstundenzeichen goldfarben. Minutenskale, Ziffern, Zeichengrund und Aufschriften schwarz. Stunden- und Minutenzeiger vergoldet, mit schwarzem Strich.

Modelo 2609.HA/513017. Caja de forma no redonda, de metal dorado. Signos horarios de color dorado, en relieve. Escala minuterá, cifras, planos superiores de signos horarios e inscripciones impresos en negro. Horario y minuteró dorados, con raya negra.



Takeima
Kaketa

2609HA

513308

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

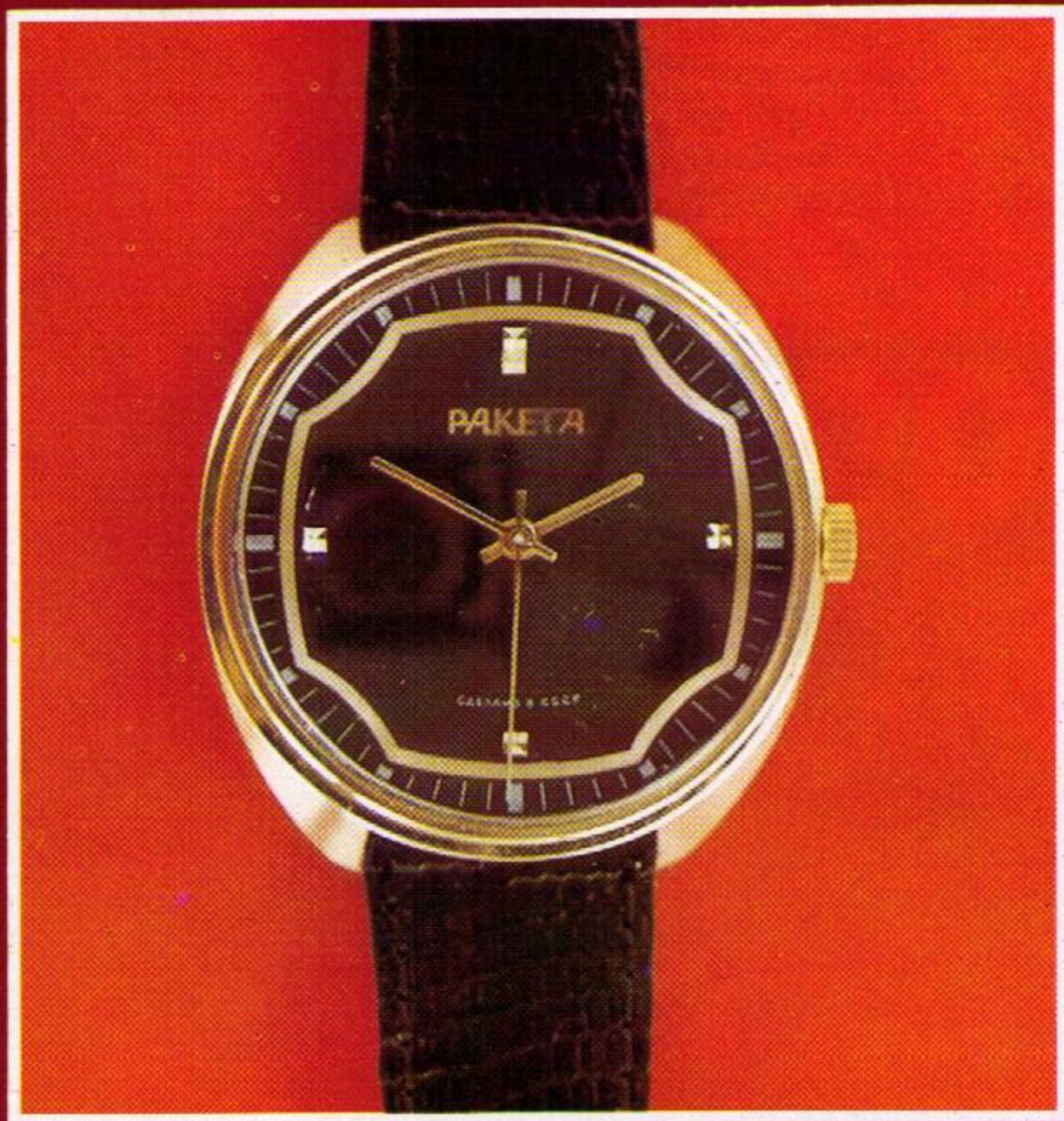
Taketa
Kaketa
2609HA
513308

Модель 2609.НА/513308. Корпус некруглой формы, позолоченный. Циферблат покрыт белой эмалью. Минутная шкала, цифры, надписи напечатаны черной краской. Стрелки черные.

Model 2609.HA/513308. Gold-plated non-round case. White enamelled face. Black minute dial, figures and inscriptions. Black hands.

Modell 2609.HA/513308. Gehäuse nichttrunder Form, vergoldet. Zifferblatt weiß emailliert. Minutenskale, Ziffern, Aufschriften schwarz gedruckt. Zeiger schwarz.

Modelo 2609.HA/513308. Caja de forma no redonda, de metal dorado. Esfera cubierta de esmalte blanco. Escala minuterá, cifras e inscripciones impresas en negro. Agujas negras.



Takeima
Kaketa

2609HA

513338

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

Takemsa
Kaketa

2609HA

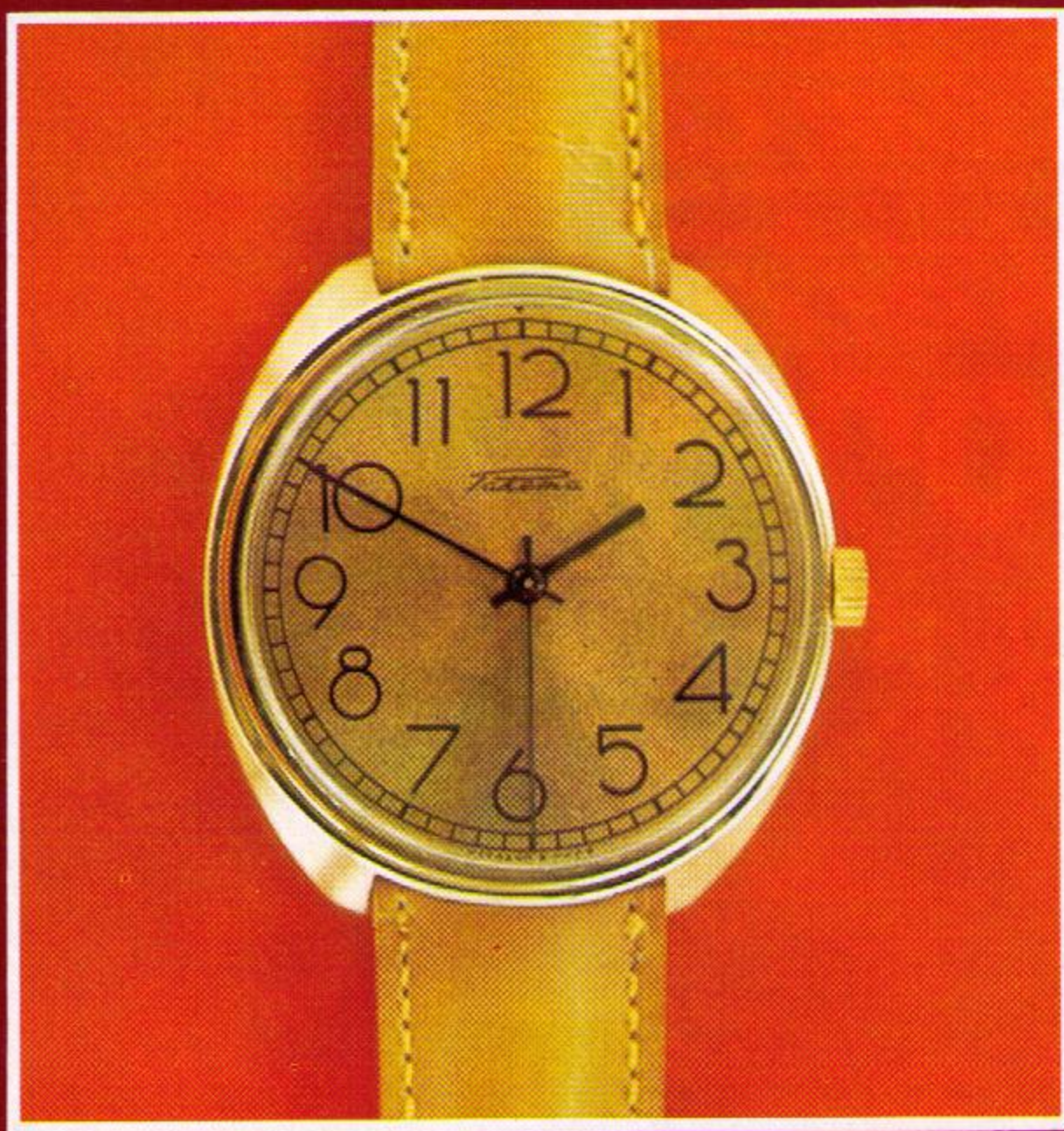
513338

Модель 2609.НА/513338. Корпус некруглой формы, позолоченный. Четыре часовых знака золотистого цвета, минутная шкала и надписи белого. Стрелки позолоченные.

Model 2609.НА/513338. Gold-plated non-round case. Four golden hour markings, white minute dial and inscriptions. Gold-plated hands.

Modell 2609.НА/513338. Gehäuse nichttrunder Form, vergoldet. Vier Stundenzeichen goldfarben, Minutenskale und Aufschriften weiß. Zeiger vergoldet.

Modelo 2609.НА/513338. Caja de forma no redonda, de metal dorado. Cuatro signos horarios de color dorado. Escala minuterá e inscripciones impresas en blanco. Agujas doradas.



*Takemua
Kaketa*

2609HA

513454

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

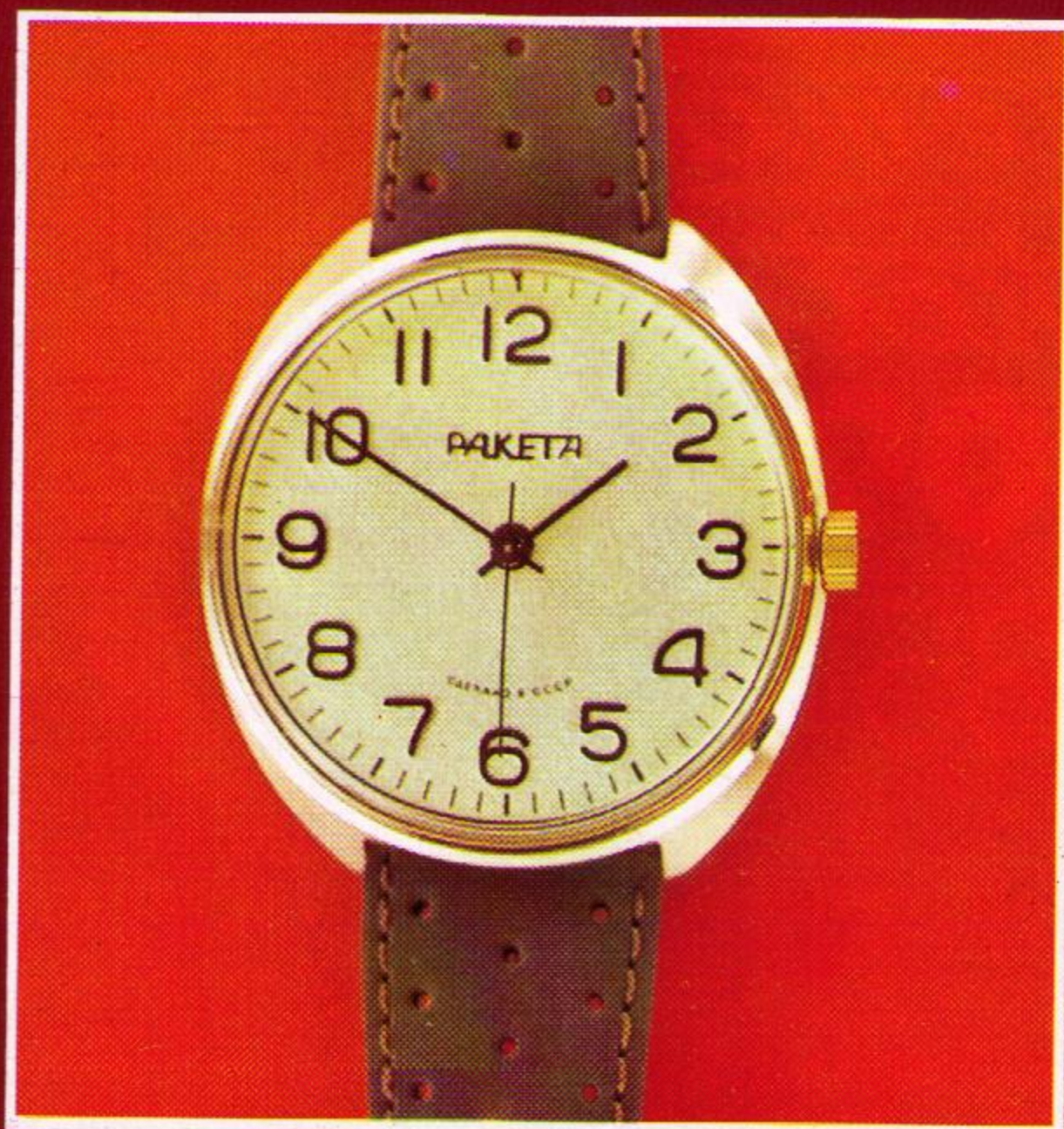
Takemsa
Kaketa
2609HA
513454

Модель 2609.HA/513454. Корпус некруглой формы, позолоченный. Цифры, минутная шкала и надписи — черного цвета. Стрелки черные.

Model 2609.HA/513454. Gold-plated non-round case. Black figures, minute dial and inscriptions. Black hands.

Modell 2609.HA/513454. Gehäuse nichtrunder Form, vergoldet. Ziffern, Minutenscale und Aufschriften schwarz. Zeiger schwarz.

Modelo 2609.HA/513454. Caja de forma no redonda, de metal dorado. Cifras, escala minuterá e inscripciones impresas en negro. Agujas negras.



Такема
Какета

2609HA

513513

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

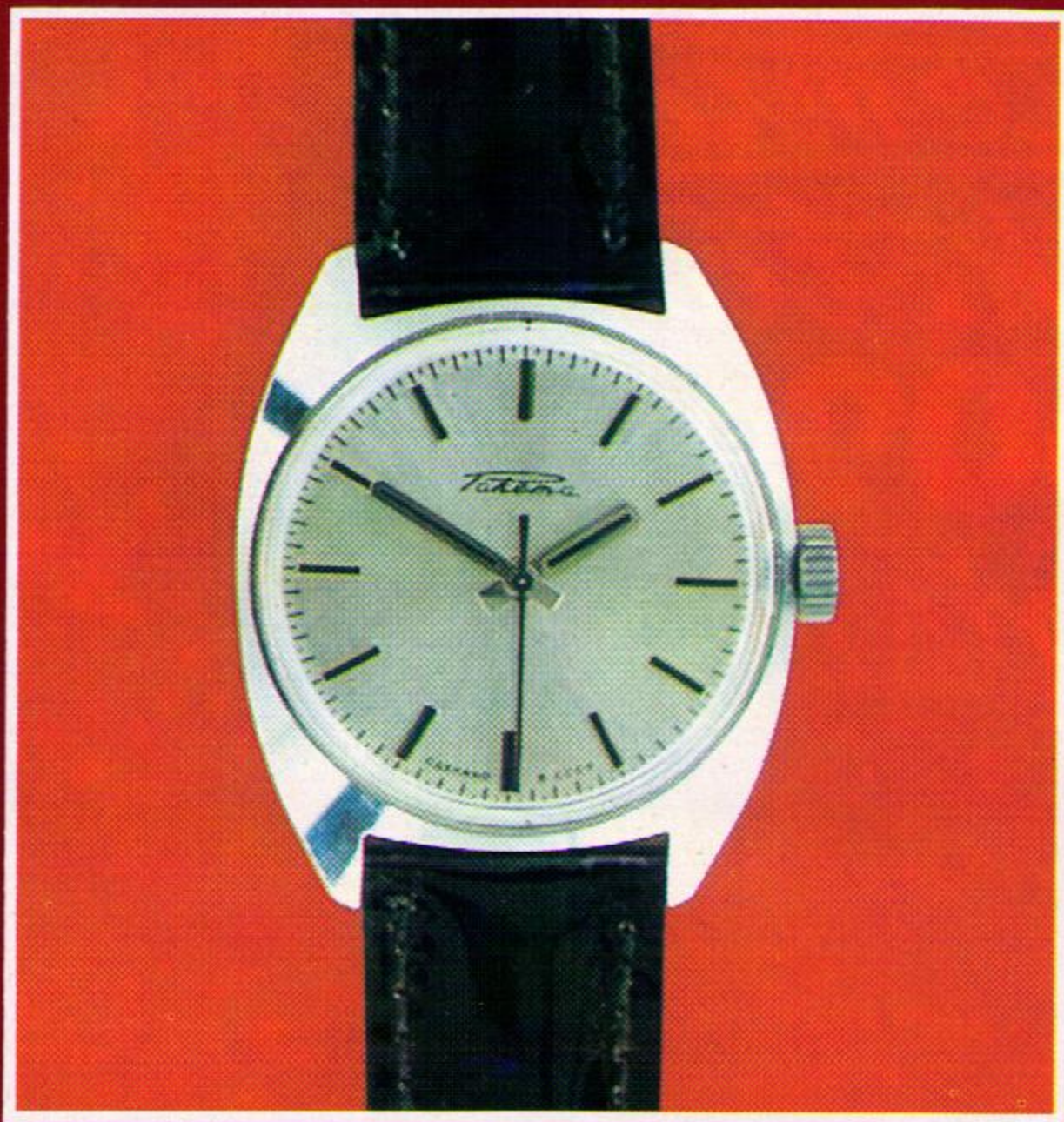
Takemsa
Kaketa
2609HA
513513

Модель 2609.HA/513513. Корпус некруглой формы, позолоченный. Цифры, минутная шкала, надписи — черного цвета. Стрелки черные, секундная — красная.

Model 2609.HA/513513. Gold-plated non-round case. Black figures, minute dial and inscriptions. Black hands, red second hand.

Modell 2609.HA/513513. Gehäuse nichttrunder Form, vergoldet. Ziffern, Minutenskale, Aufschriften schwarz. Zeiger schwarz. Sekundenzeiger rot.

Modelo 2609.HA/513513. Caja de forma no redonda, de metal dorado. Cifras, escala minuterá e inscripciones impresas en negro. Agujas negras, segundero rojo.



Takemna
Kaketa

2609HA

521448

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

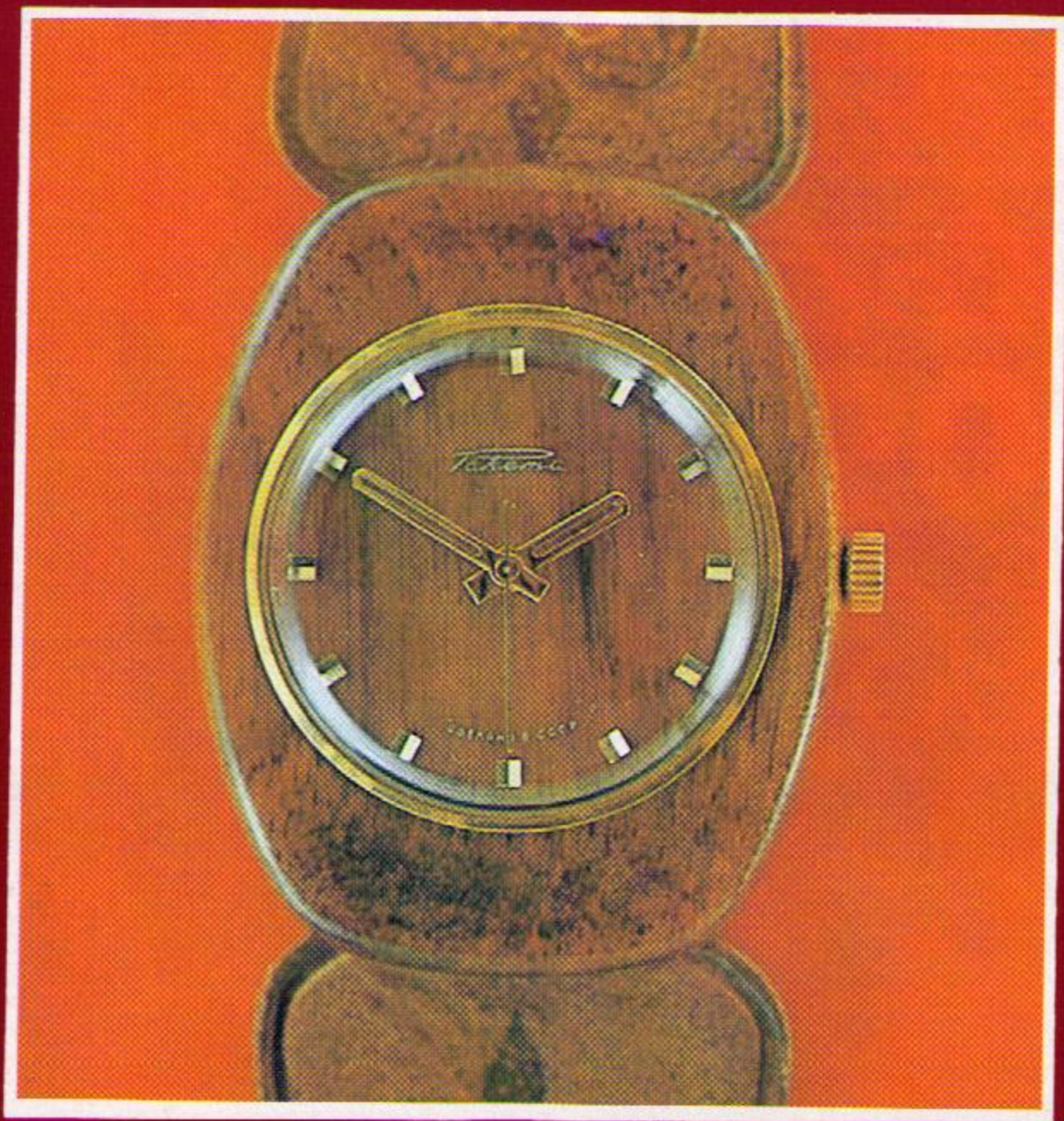
Taketa
Kaketa
2609HA
521448

Модель 2609.HA/521448. Корпус брызгозащищенный, овальной формы, хромированный. Циферблат посеребренный. Часовые знаки серебристого цвета с черными полосками, шкала и надписи черного. Стрелки с черными полосками, никелированные.

Model 2609.HA/521448. Splash-proof, chrome-plated oval case. Silver-plated face. Silvery hour markings with black stripes, black dial and inscriptions. Nickel-plated hands with black stripes.

Modell 2609.HA/521448. Gehäuse spritzwassergeschützt, oval, verchromt. Zifferblatt versilbert. Stundenzeichen silberfarben mit schwarzen Strichen. Skale und Aufschriften schwarz. Zeiger mit schwarzen Strichen, vernickelt.

Modelo 2609.HA/521448. Caja a prueba de salpicaduras, de forma ovalada, de acero cromado. Esfera plateada. Signos horarios de color argenteado con rayas negras, escala e inscripciones impresas en negro. Agujas niqueladas, con rayas negras.



Takema
Kaketa

2609HA

539356

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

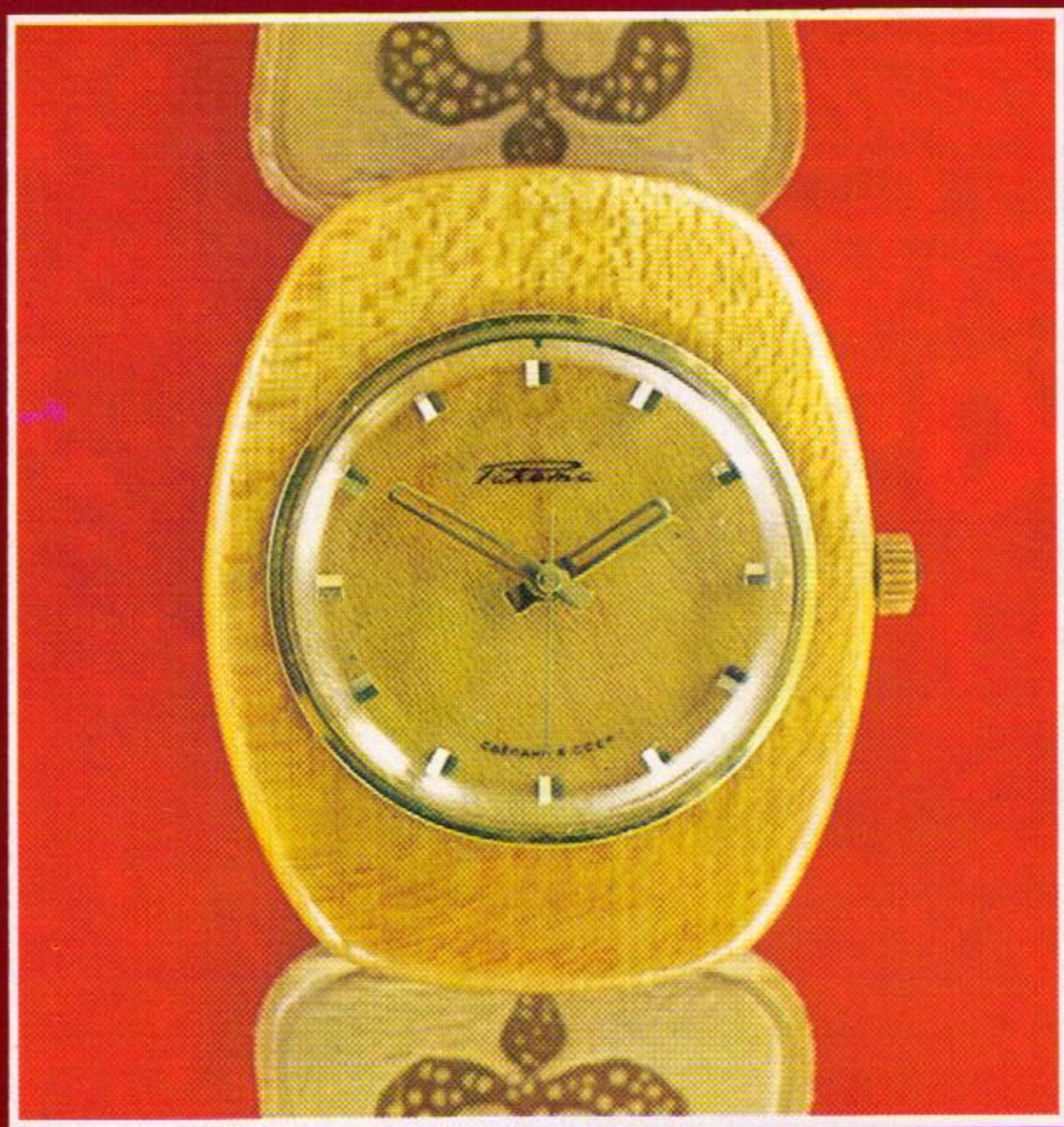
Takemsa
Kaketa
2609HA
539356

Модель 2609.НА/539356. Корпус овальной формы, со скрытыми ушками, изготовлен из орехового дерева. Циферблат состоит из пластины орехового дерева, наклеенной на металлическое кольцо. Часовые знаки золотистого цвета, надписи черного. Стрелки позолоченные.

Model 2609.НА/539356. Oval walnut case with hidden lugs. Face of walnut plate stuck on metal ring. Golden hour markings, black inscriptions. Gold-plated hands.

Modell 2609.НА/539356. Gehäuse oval, mit verborgenen Ösen, aus Nußbaumholz. Zifferblatt aus einer an einem Metallring angeklebten Nußbaumholzplatte. Stundenzeichen goldfarben, Aufschriften schwarz. Zeiger vergoldet.

Modelo 2609.НА/539356. Caja de nogal, de forma ovalada, con orejetas disimuladas. Esfera de lámina de nogal aplicada a aro de metal. Signos horarios de color dorado, inscripciones impresas en negro. Agujas doradas.



Taketta
Kaketa

2609HA

539357

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

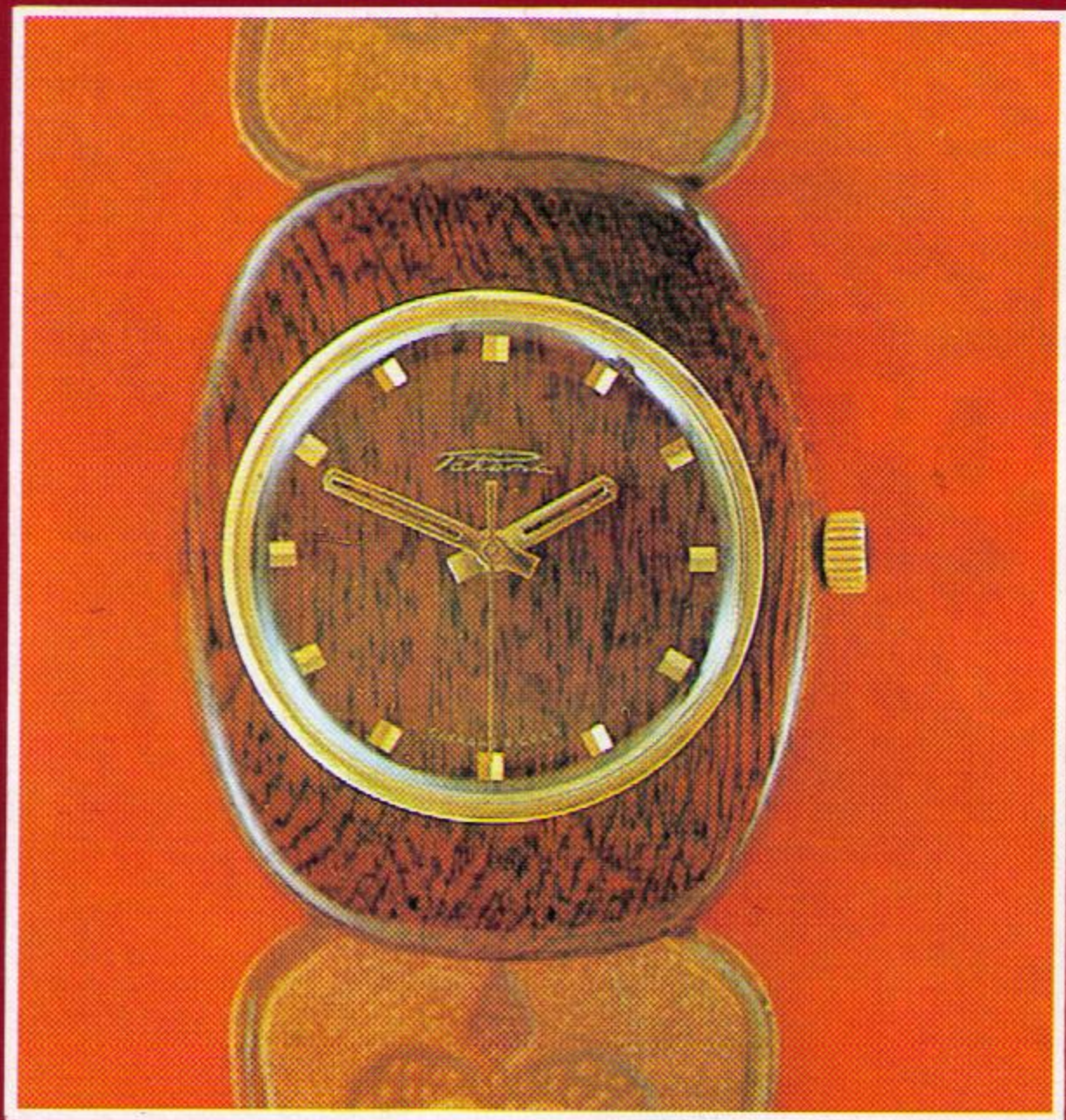
Taketa
Kaketa
2609HA
539357

Модель 2609.НА/539357. Корпус овальной формы, со скрытыми ушками, изготовлен из клена, полированный. Циферблат состоит из кленовой пластины, наклеенной на металлическое кольцо. Часовые знаки золотистого цвета, надписи черного. Стрелки позолоченные.

Model 2609.HA/539357. Oval, polished maple case with hidden lugs. Face of maple plate stuck on metal ring, golden hour markings, black inscriptions. Gold-plated hands.

Modell 2609.HA/539357. Gehäuse oval, mit verborgenen Ösen, aus Ahornholz, poliert. Zifferblatt aus einer an einem Metallring angeklebten Ahornholzplatte. Stundenzeichen goldfarben, Aufschriften schwarz. Zeiger vergoldet.

Modelo 2609.HA/539357. Caja de madera de arce pulida, de forma ovalada, con orejetas disimuladas. Esfera de lámina de arce aplicada a aro de metal, signos horarios de color dorado, inscripciones impresas en negro. Agujas doradas.



Takemua
Kaketa
2609HA
539358

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

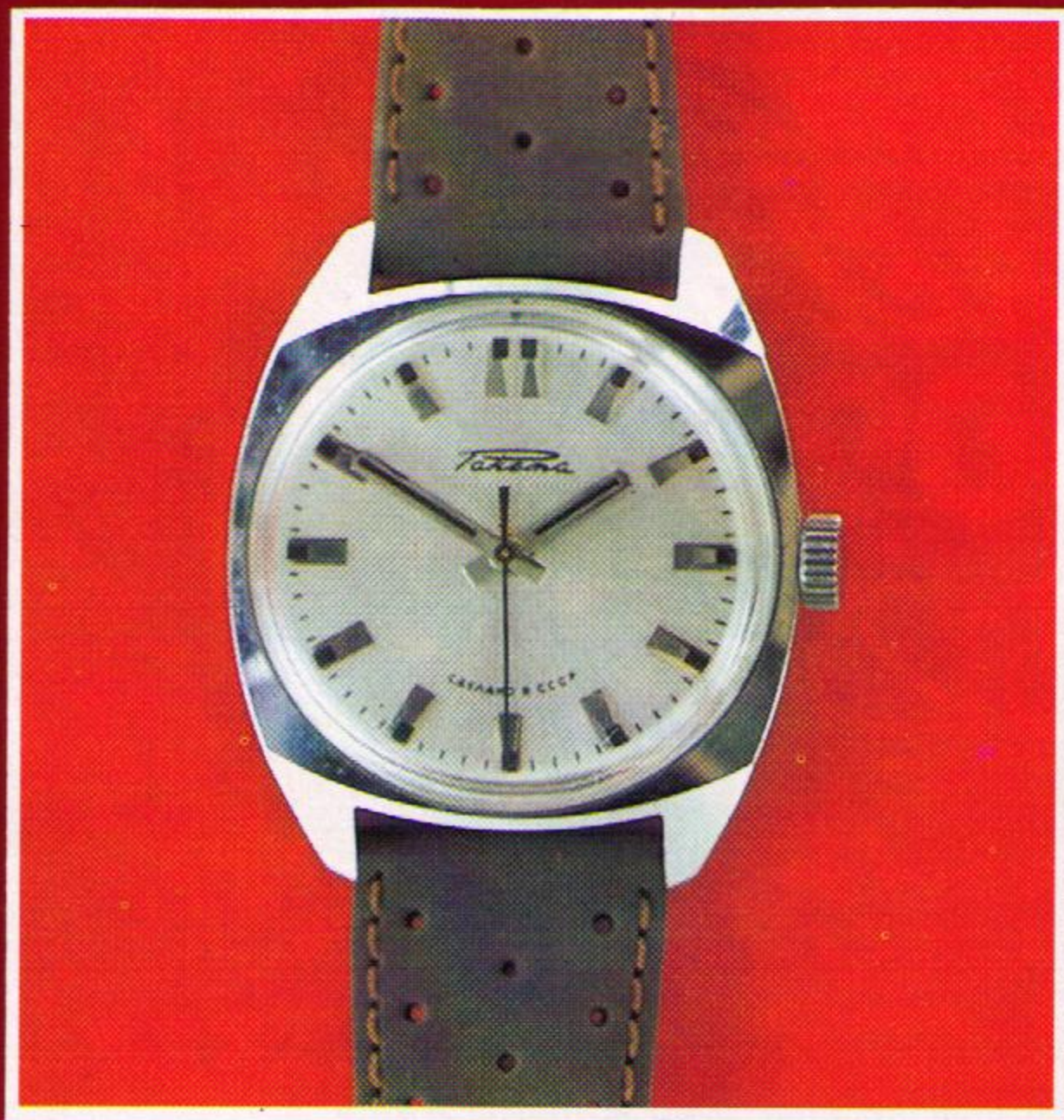
Takema
Kaketa
2609HA
539358

Модель 2609.НА/539358. Корпус овальной формы, со скрытыми ушками, изготовлен из красного дерева, полированный. Циферблат состоит из пластины красного дерева, наклеенной на металлическое кольцо. Часовые знаки золотистого цвета, надписи белого. Стрелки позолоченные.

Model 2609.НА/539358. Oval, polished redwood case with hidden lugs. Face of redwood plate stuck on metal ring. Golden hour markings, white inscriptions. Gold-plated hands.

Modell 2609.НА/539358. Mahagonigehäuse oval, mit verborgenen Ösen, poliert. Zifferblatt aus einer an einem Metallring angeklebten Mahagoniplatte. Stundenzeichen goldfarben, Aufschriften schwarz. Zeiger vergoldet.

Modelo 2609.НА/539358. Caja de caoba, de forma ovalada, con orejetas disimuladas. Esfera de lámina de caoba aplicada a aro de metal. Signos horarios de color dorado, inscripciones impresas en blanco. Agujas doradas.



Takema
Kaketa
2609HA
551271

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

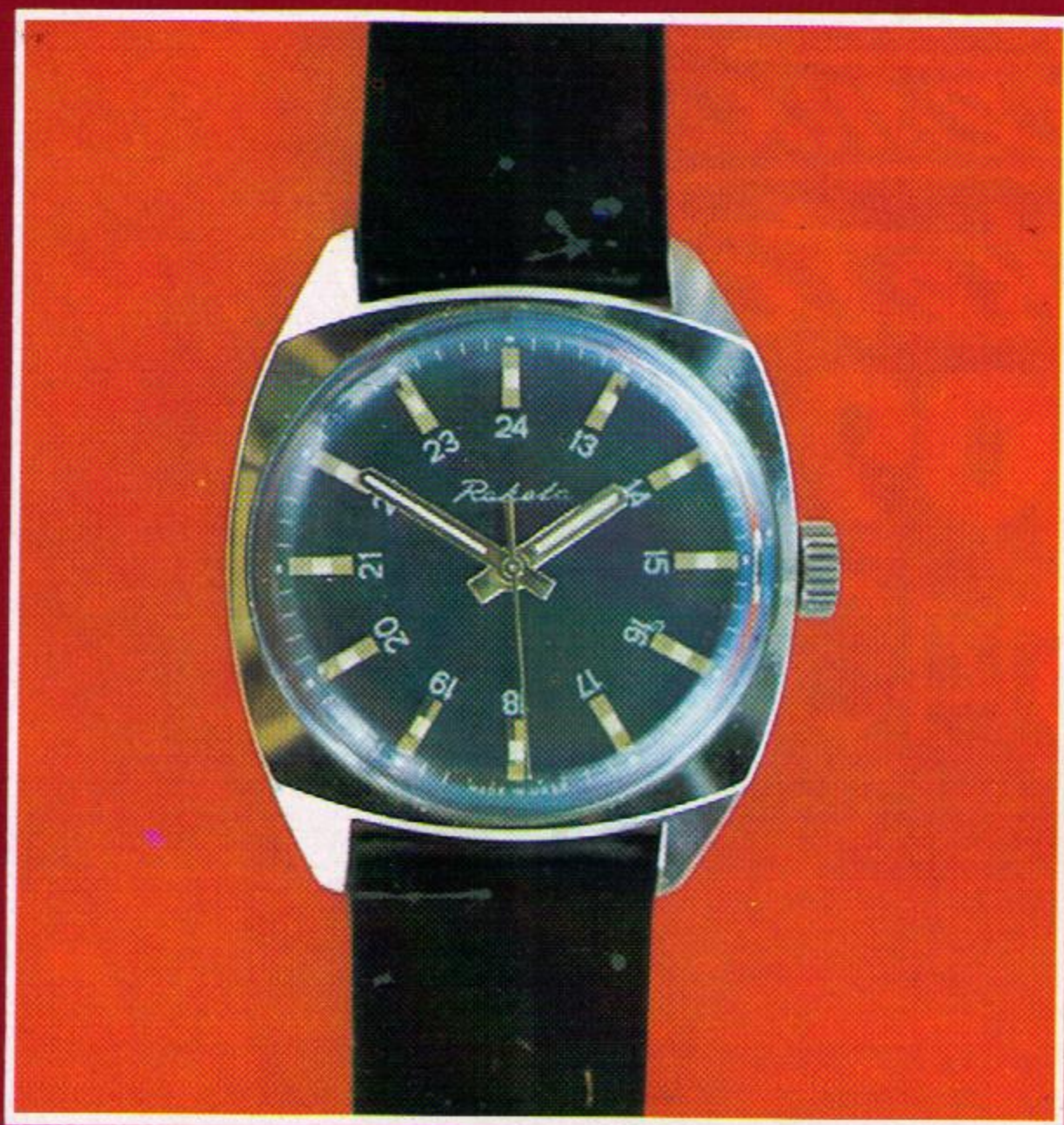
Takemsa
Kaketa
2609HA
551271

Модель 2609.HA/551271. Корпус брызгозащищенный, овальной формы, хромированный. Часовые знаки рельефные, серебристого цвета, с черными полосками, шкала и надписи черные. Стрелки никелированные.

Model 2609.HA/551271. Splash-proof, chrome-plated oval case. Raised silvery hour markings with black stripes, black dial and inscriptions. Nickel-plated hands.

Modell 2609.HA/551271. Gehäuse spritzwassergeschützt, oval, verchromt. Reliefstundenzeichen silberfarben, mit schwarzen Strichen, Skale und Aufschriften schwarz. Zeiger vernickelt.

Modelo 2609.HA/551271. Caja a prueba de salpicaduras, de forma ovalada, de acero cromado. Signos horarios en relieve, de color argenteado, con rayas negras. Escala e inscripciones impresas en negro. Agujas niqueladas.



Raketa
Raketa

2609 HA

551434

Firm «Vremeks»



TENTO

SSSR · MOSKVA

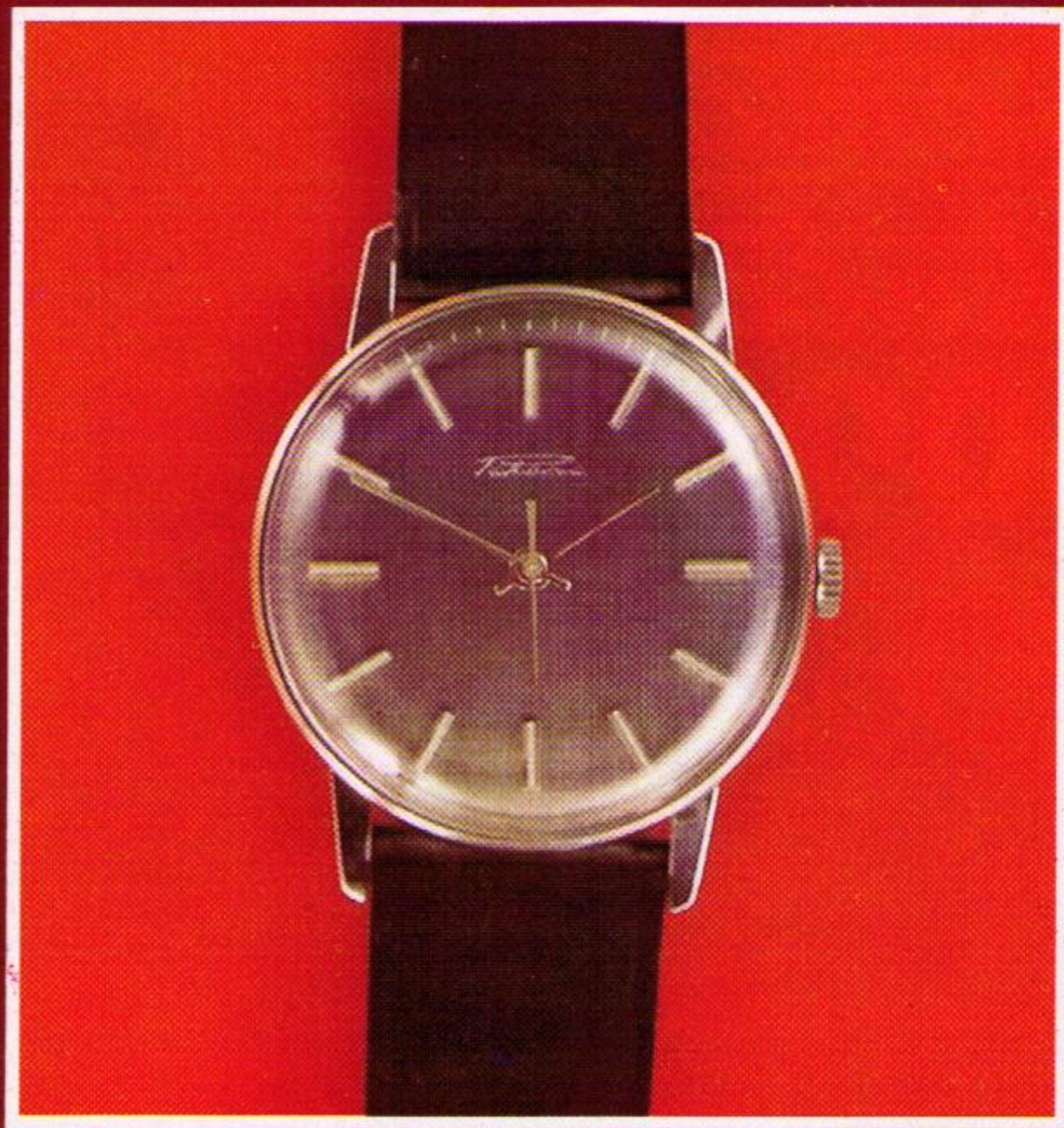
Takemsa
Kaketa
2609HA
551434

Модель 2609.НА/551434. Корпус брызгозащищенный, овальной формы, хромированный. Часовые знаки серебристого цвета, с белыми площадками, шкала и надписи белого. Стрелки никелированные.

Model 2609.НА/551434. Splash-proof, chrome-plated oval case. Silvery hour markings with white lands, white dial and inscriptions. Nickel-plated hands.

Modell 2609.НА/551434. Gehäuse spritzwassergeschützt, oval, verchromt. Stundenzeichen silberfarben mit weißem Grund. Skale und Aufschriften weiß. Zeiger vernickelt.

Modelo 2609.НА/551434. Caja a prueba de salpicaduras, de forma ovalada, de acero cromado. Signos horarios de color argenteado con planos superiores blancos, escala e inscripciones impresas en blanco. Agujas niqueladas.



Taketta
Kaketa

2609HA

611082

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

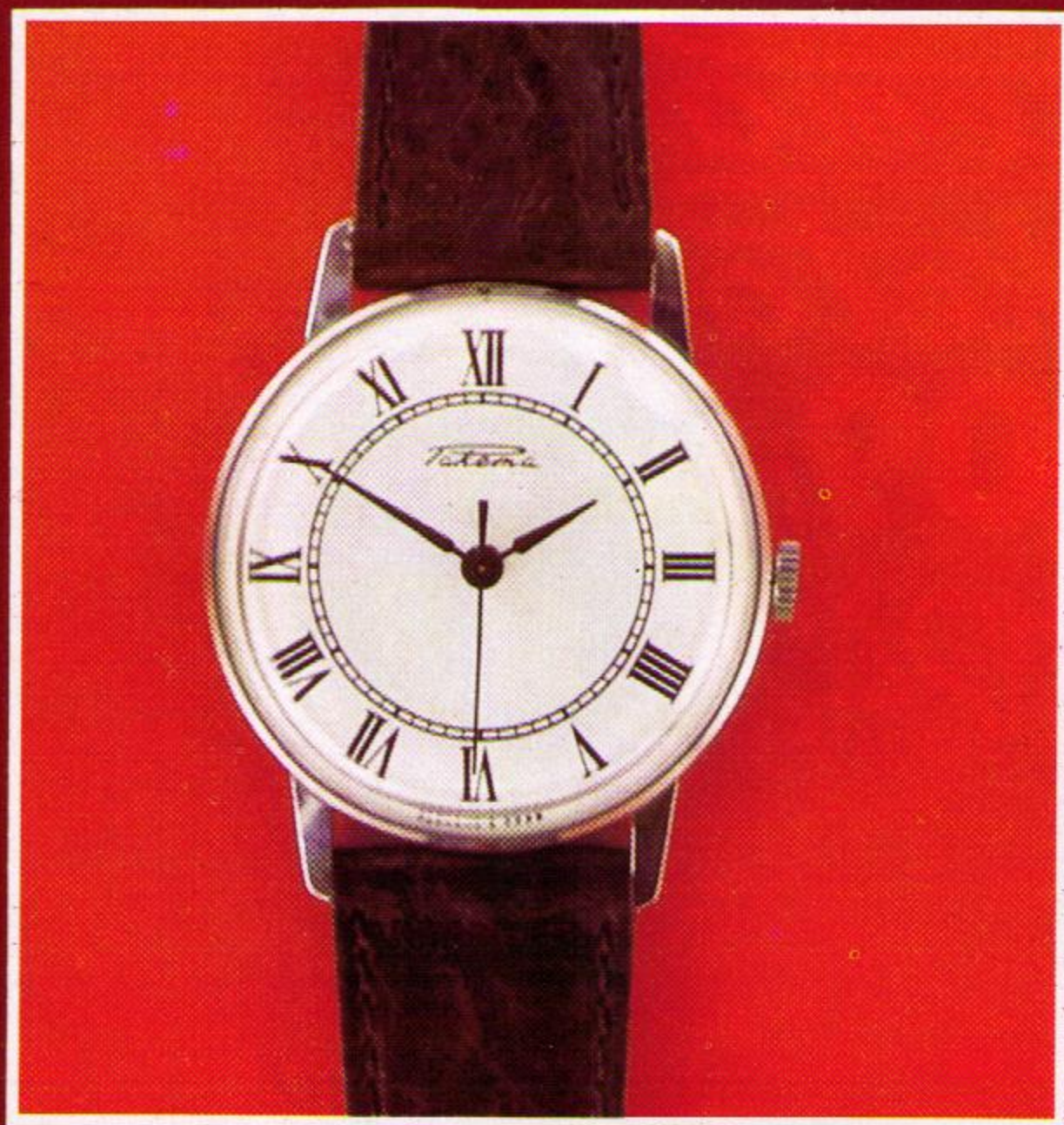
Taketa
Kaketa
2609HA
611082

Модель 2609.НА/611082. Корпус круглый, хромированный, со съемным гладким ободком. Крышка из нержавеющей стали на прыжковой посадке. Циферблат из томпака. Часовые знаки серебристого цвета, минутная шкала и надписи белого. Стрелки никелированные.

Model 2609.НА/611082. Chrome-plated round case with removable smooth rim. Spring-loaded stainless steel cover. Tombac face. Silvery hour markings, white minute dial and inscriptions. Nickel-plated hands.

Modell 2609.НА/611082. Gehäuse rund, verchromt, mit abnehmbarer glatter Lünette. Gehäuseboden aus nichtrostendem Stahl mit Sprungsitz. Zifferblatt aus Tombak. Stundenzeichen silberfarben, Minutenskale und Aufschriften weiß. Zeiger vernickelt.

Modelo 2609.НА/611082. Caja redonda, de acero cromado, con cerco liso removible. Tapa de acero inoxidable, de ajuste rebobtable. Esfera de tumbaga. Signos horarios de color argenteado. Escala minuterá e inscripciones impresas en blanco. Agujas niqueladas.



Takenna
Kaketa

2609HA

611242

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

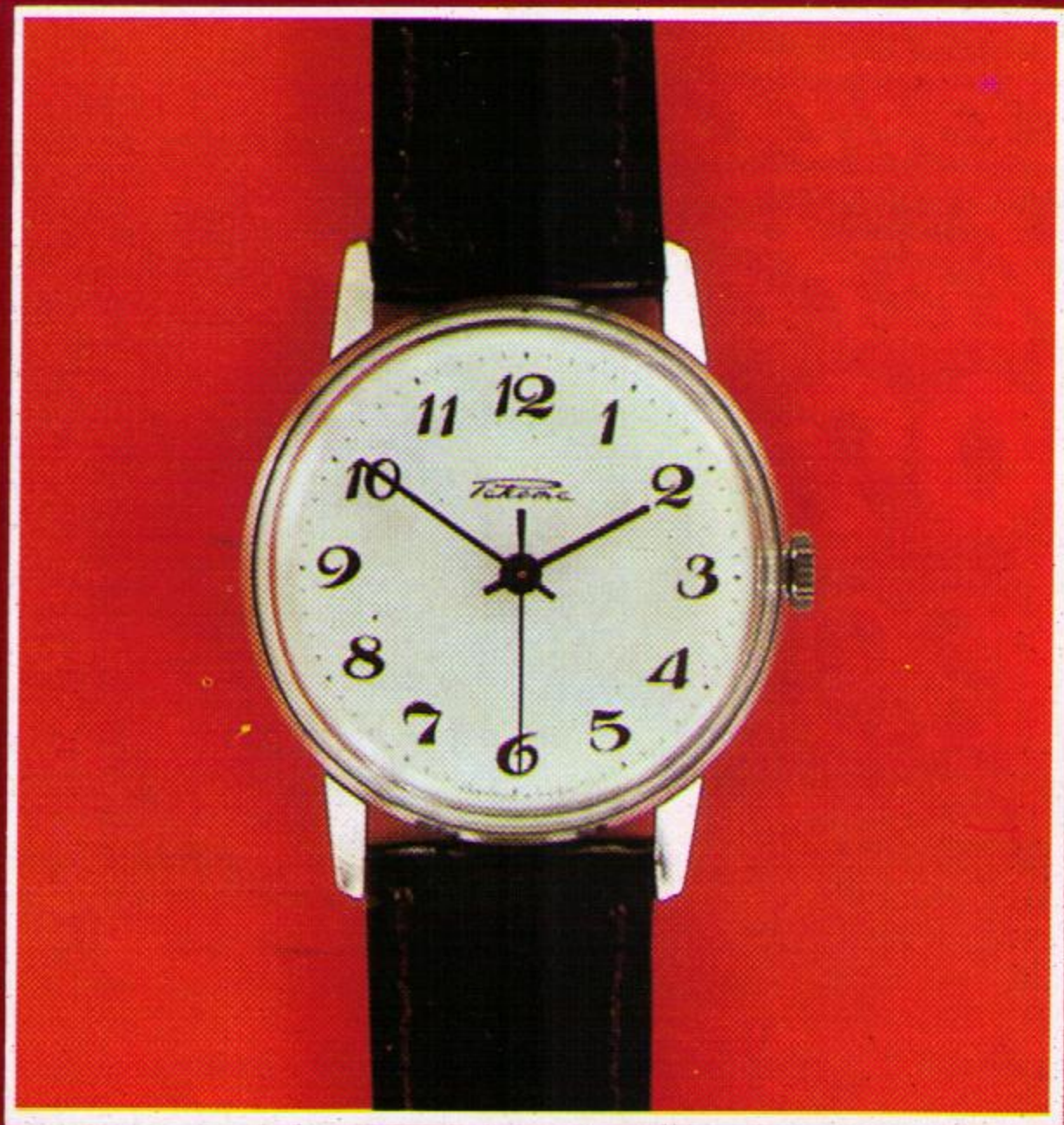
Takemsa
Kaketa
2609HA
611242

Модель 2609.НА/611242. Корпус круглой формы, хромированный, со съёмным ободком. Циферблат покрыт белой эмалью. Цифры, шкала и надписи — черного цвета. Стрелки черные.

Model 2609.HA/611242. Chrome-plated round case with removable rim. White enamelled face. Black figures, dial and inscriptions. Black hands.

Modell 2609.HA/611242. Gehäuse rund, verchromt, mit abnehmbarer Lünette. Zifferblatt weiß emailliert. Ziffern, Skale und Aufschriften schwarz. Zeiger schwarz.

Modelo 2609.HA/611242. Caja de forma redonda, de acero cromado, con cerco removible. Esfera cubierta de esmalte blanco. Cifras, escala e inscripciones impresas en negro. Agujas negras.



*Takemua
Kaketa*

2609HA

611291

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

Takemsa
Kaketa

2609HA

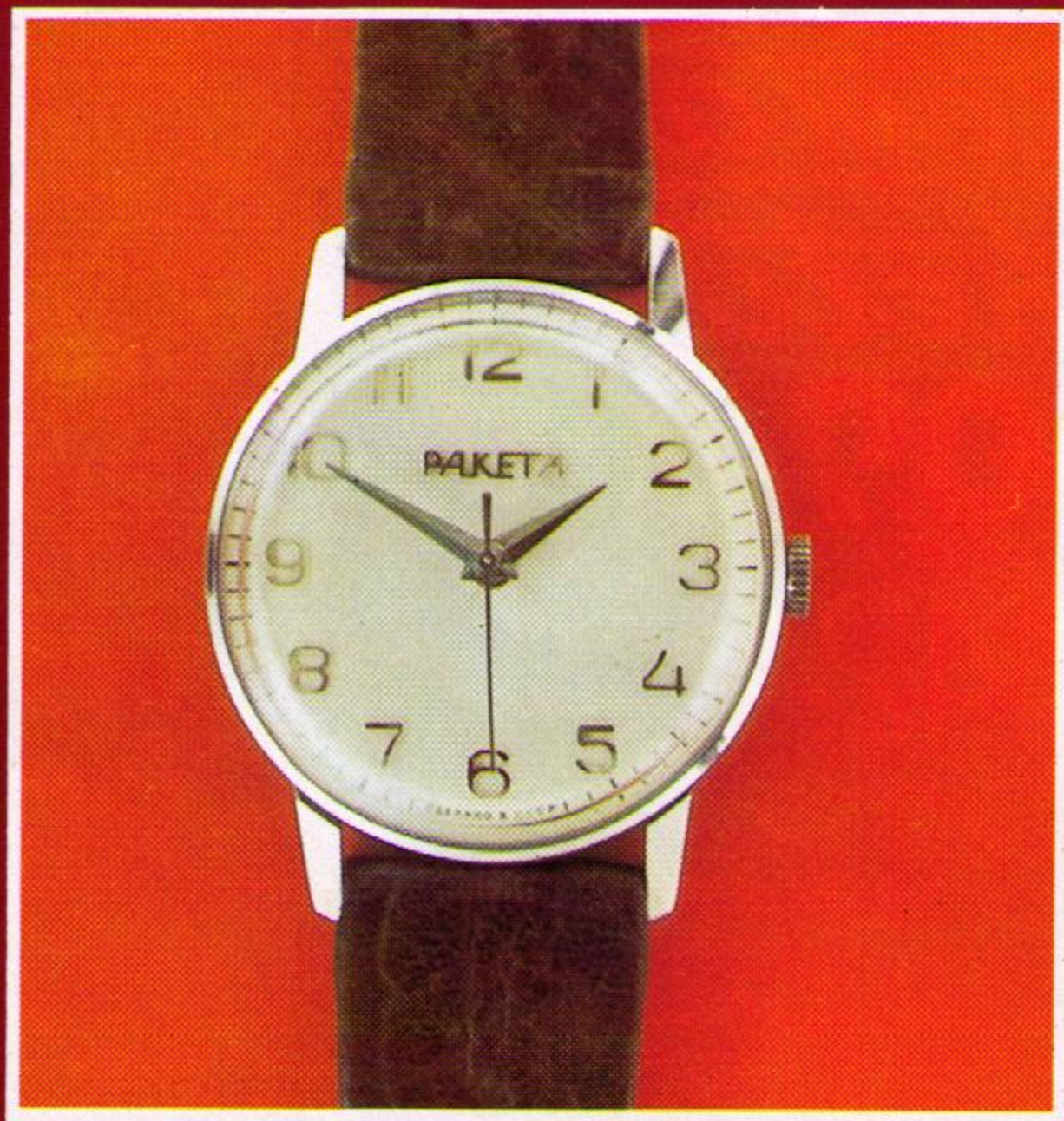
611291

Модель 2609.НА/611291. Корпус круглой формы, хромированный, со съемным ободком. Циферблат покрыт белой эмалью. Цифры, шкала и надписи напечатаны черной краской. Стрелки черные.

Model 2609.НА/611291. Chrome-plated round case with removable rim. White enamelled face. Black figures, dial and inscriptions. Black hands.

Modell 2609.НА/611291. Gehäuse rund, verchromt, mit abnehmbarer Lünette, Zifferblatt weiß emailliert. Ziffern, Skale und Aufschriften schwarz gedruckt. Zeiger schwarz.

Modelo 2609.НА/611291. Caja de forma redonda, de acero cromado, con cerco removible. Esfera cubierta de esmalte blanco. Cifras, escala e inscripciones impresas en negro. Agujas negras.



Takevna
Kaketa

2609HA

611424

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

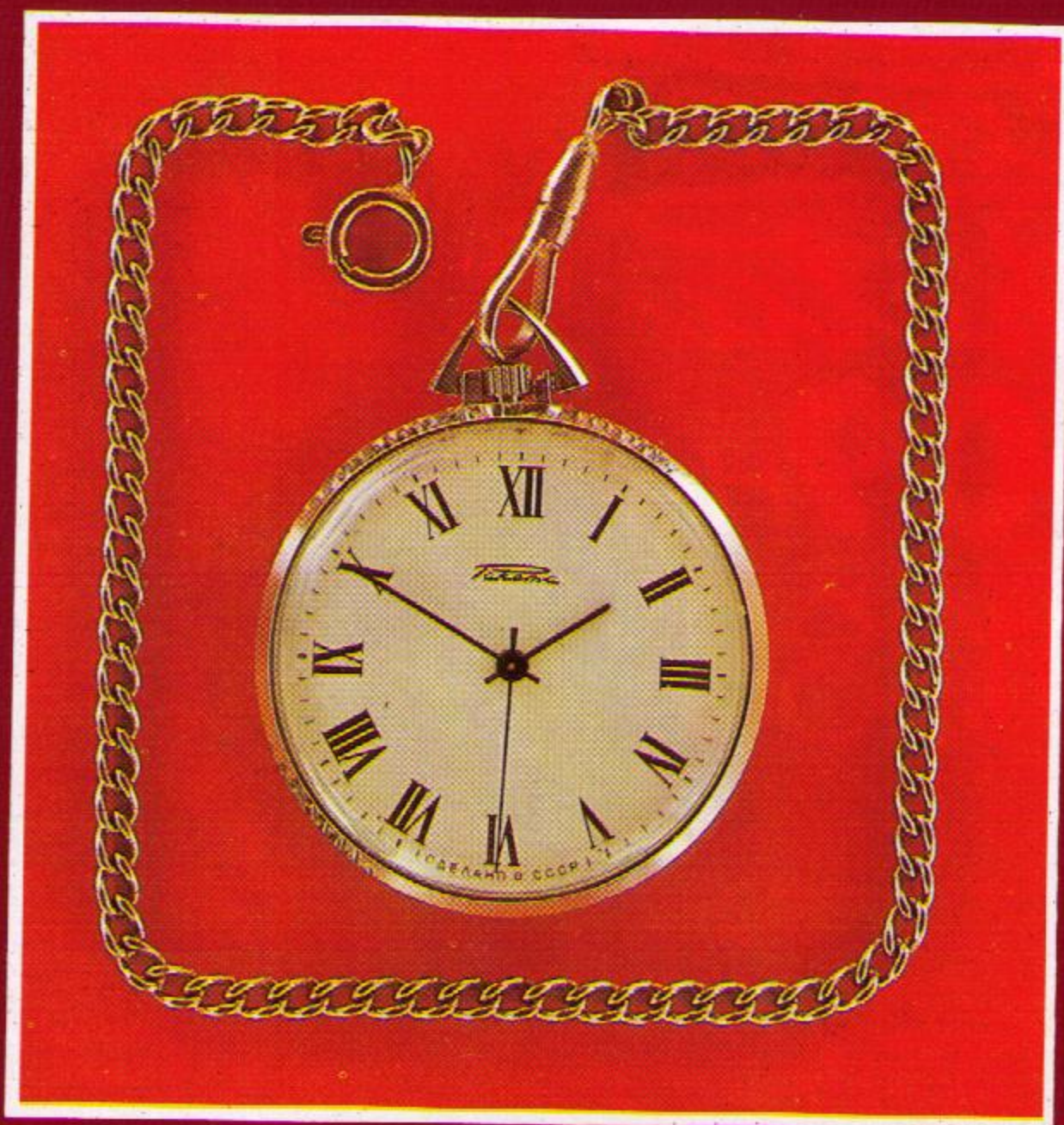
Taketa
Kaketa
2609HA
611424

Модель 2609.HA/611424. Корпус круглой формы, хромированный. Циферблат из томпака, посеребренный. Цифры и марки — чеканенные, обработаны алмазным инструментом, посеребренные. Минутная шкала и надписи — черного цвета. Стрелки никелированные.

Model 2609.HA/611424. Chrome-plated round case. Silver-plated tombac face. Embossed figures and trademark machined with diamond tools and silver-plated. Black minute dial and inscriptions. Nickel-plated hands.

Modell 2609.HA/611424. Gehäuse rund, verchromt. Zifferblatt aus Tombak, versilbert. Geprägte Ziffern und Marken mit Diamantwerkzeug bearbeitet, versilbert. Minutenskale und Aufschriften schwarz. Zeiger vernickelt.

Modelo 2609.HA/611424. Caja de forma redonda, de acero cromado. Esfera de tumbaga, plateada. Cifras y marca repujadas, tratadas con herramienta de diamante, plateadas. Escala minuterá e inscripciones impresas en negro. Agujas niqueladas.



Takenia
Kaketa

2609HA

801386

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

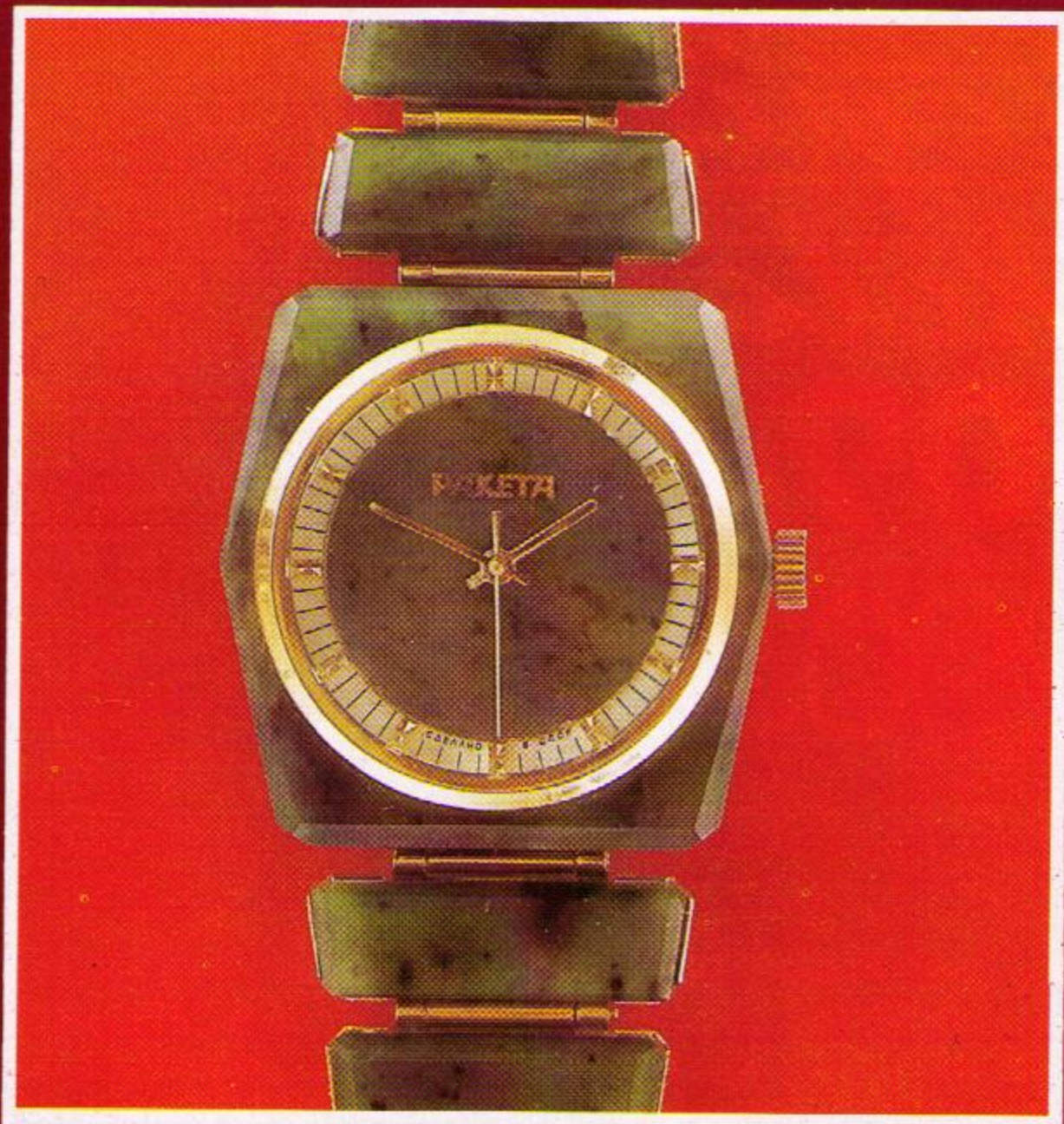
Taketa
Kaketa
2609HA
801386

Модель 2609.НА/801386. Карманные часы. Корпус круглой формы, хромированный, со съёмным ободком. Крышка хромированная, на прыжковой посадке. Циферблат покрыт белой эмалью. Цифры, шкала и надписи черного цвета. Стрелки черные. Крышка на часах может быть гладкая или с декоративной шероховатой поверхностью.

Model 2609.НА/801386. Pocket watch. Chrome-plated round case with removable rim. Spring-loaded chrome plated cover. White enamelled face. Black figures, dial and inscriptions. Black hands. Watch cover smooth or with decorative rough surface.

Modell 2609.НА/801386. Taschenuhr. Gehäuse rund, verchromt, mit abnehmbarer Lünette. Gehäuseboden verchromt, mit Sprungsitz. Zifferblatt weiß emailliert. Ziffern, Skale und Aufschriften schwarz. Zeiger schwarz. Gehäuseboden glatt oder mit rauher Zieroberfläche ausgeführt.

Modelo 2609.НА/801386. Reloj de bolsillo. Caja de forma redonda, de acero cromado, con cerco removible. Tapa de acero cromado, de ajuste rebotable. Esfera cubierta de esmalte blanco. Cifras, escala e inscripciones impresas en negro. Agujas negras. Tapa de reloj puede ser de superficie lisa o con rugosidad decorativa.



Taketa
Taketa

2609HA

8229033

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

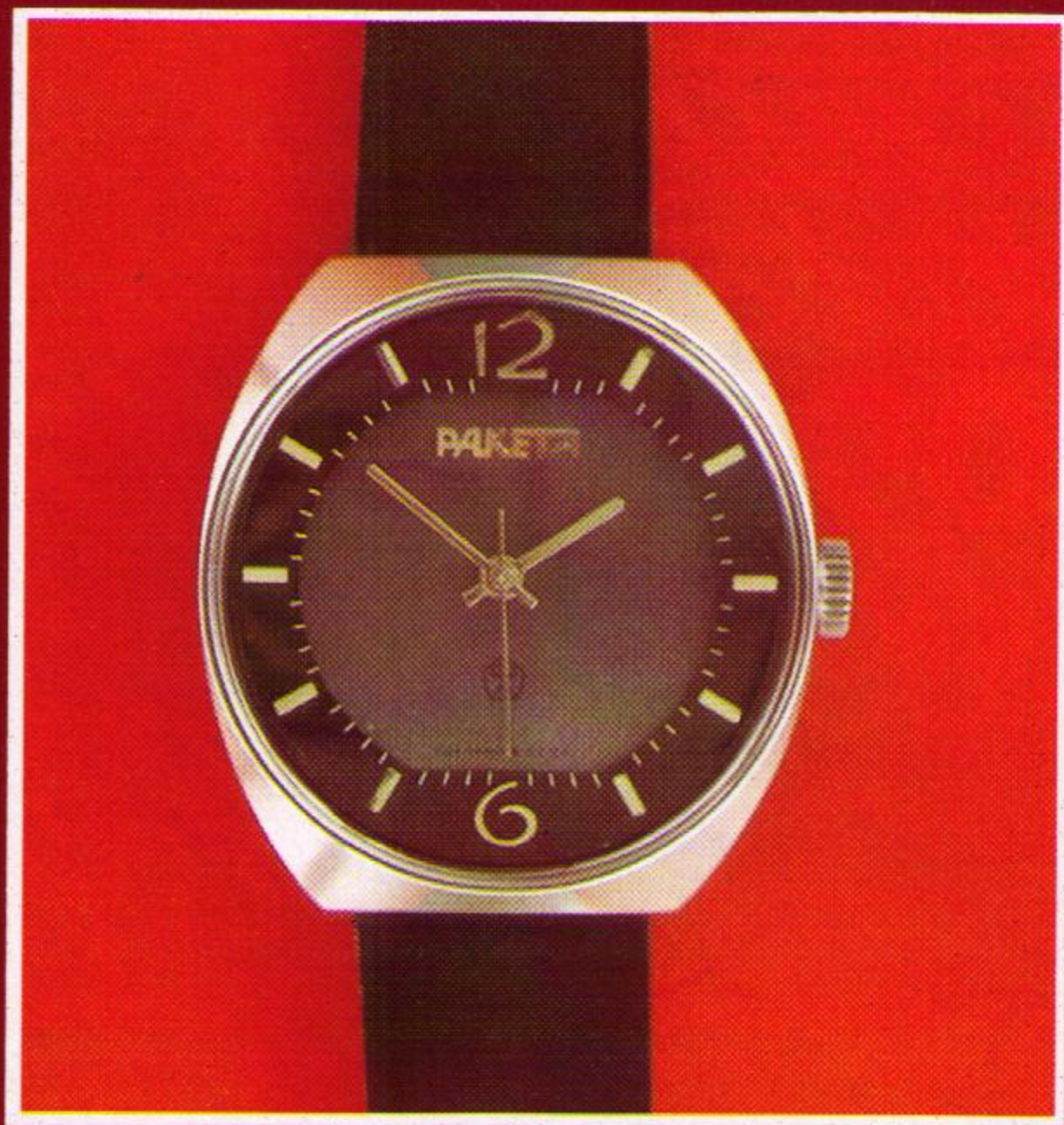
Такема
Какега
2609HA
8229033

Модель 2609.НА/8229033. Корпус-браслет изготовлен из полированного нефрита с позолоченным круглым ободком. Браслет конусной формы, состоит из позолоченных звеньев, подвижно соединенных штифтами. Стекло круглое, силикатное. Циферблат состоит из нефритовой пластины на металлической основе, покрытой белой эмалью. Часовые знаки и марка золотистого цвета, минутная шкала, надписи — черного. Стрелки позолоченные.

Model 2609.НА/8229033. Case-bracelet of polished nephrite with gold-plated round rim. Tapered bracelet of gold-plated links on pivot pins. Round silicate crystal. Face of nephrite plate on metal bedplate coated with white enamel. Golden hour markings and trademark, black minute dial and inscriptions. Gold-plated hands.

Modell 2609.НА/8229033. Armbandgehäuse aus poliertem Nephrit, mit vergoldeter runder Lunette. Armband kegelförmig, zusammengesetzt aus vergoldeten Gliedern mit beweglicher Stiftverbindung. Silikatglasscheibe rund. Zifferblatt aus einer Nephritplatte auf metallener, weiß emaillierter Unterlage. Stundenzeichen und Marke goldfarben, Minutenskale und Aufschriften schwarz. Zeiger vergoldet.

Modelo 2609.НА/8229033. Caja con pulsera de piedra nefrítica con cerco redondo dorado. Pulsera de forma cónica, compuesta de eslabones dorados unidos con pasadores. Cristal silícico de forma redonda. Esfera de lámina de piedra nefrítica sobre base metálica cubierta de esmalte blanco. Signos horarios y marca de reloj de color dorado, escala minuterá e inscripciones impresas en negro. Agujas doradas.



Takema
Kaketa

2609 НП

841092

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

Takema
Kaketa

2609НП

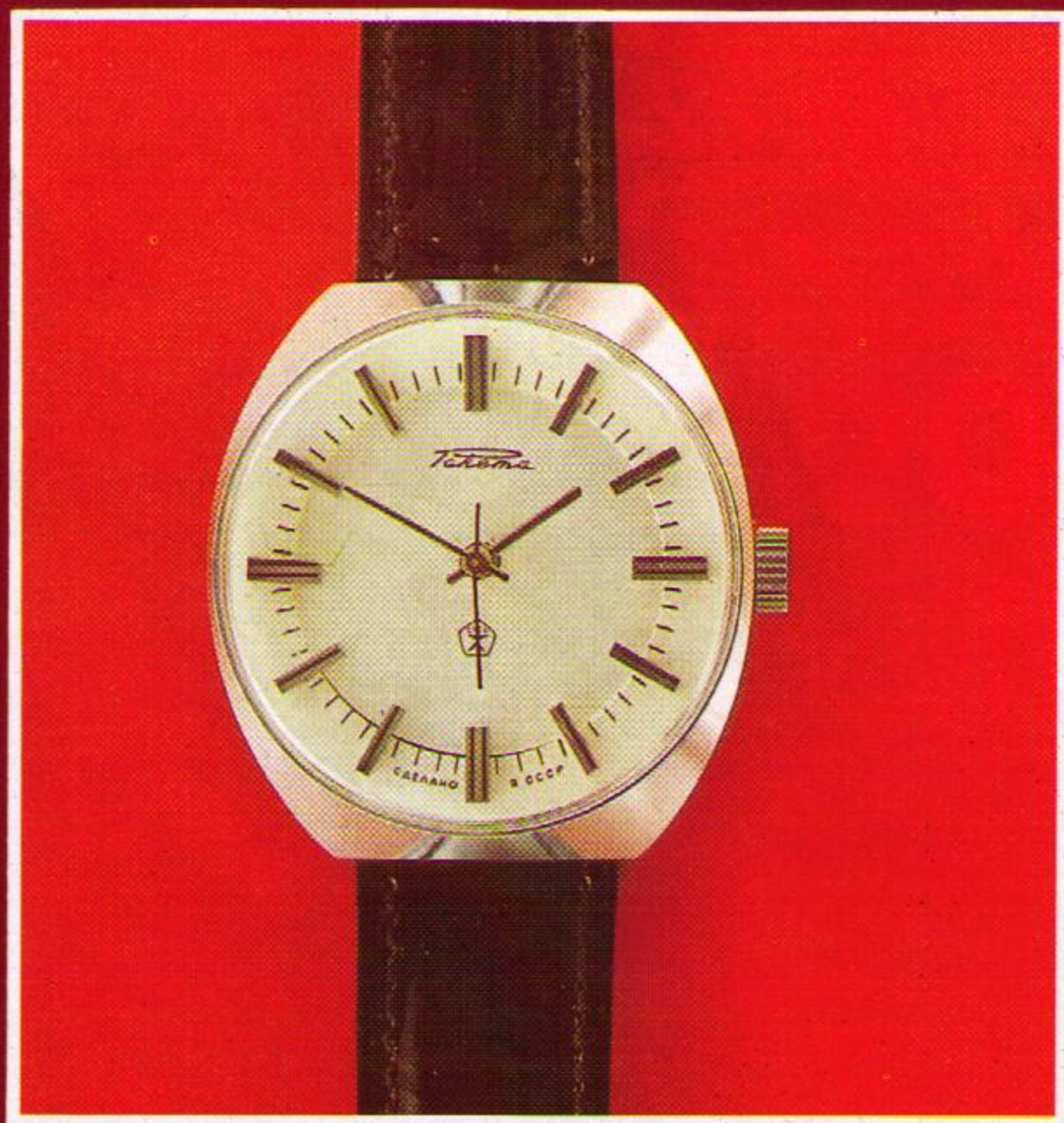
841092

Модель 2609.НП/841092. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, со скрытыми ушками, хромированный. Крышка с резьбовым кольцом из нержавеющей стали. Часовые знаки и маркировка серебристого цвета, минутная шкала белая, надписи черные. Стрелки никелированные.

Model 2609.НП/841092. Splash-proof, chrome-plated oval case with hidden lugs. Cover with threaded stainless steel ring. Silvery hour markings and trademark, white minute dial, black inscriptions. Nickel-plated hands.

Modell 2609.НП/841092. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, mit verborgenen Ösen, verchromt. Gehäuseboden mit Gewinding aus nichtrostendem Stahl. Stundenzeichen und Markierung silberfarben. Minutenskale weiß, Aufschriften schwarz. Zeiger vernickelt.

Modelo 2609.НП/841092. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, con orejetas disimuladas, de acero cromado. Tapa y arandela roscada de fijación de acero inoxidable. Signos horarios y marcas de color argenteado, escala minuterá blanca, inscripciones impresas en negro. Agujas níqueladas.



Takema
Kaketa

2609 НП

84158

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

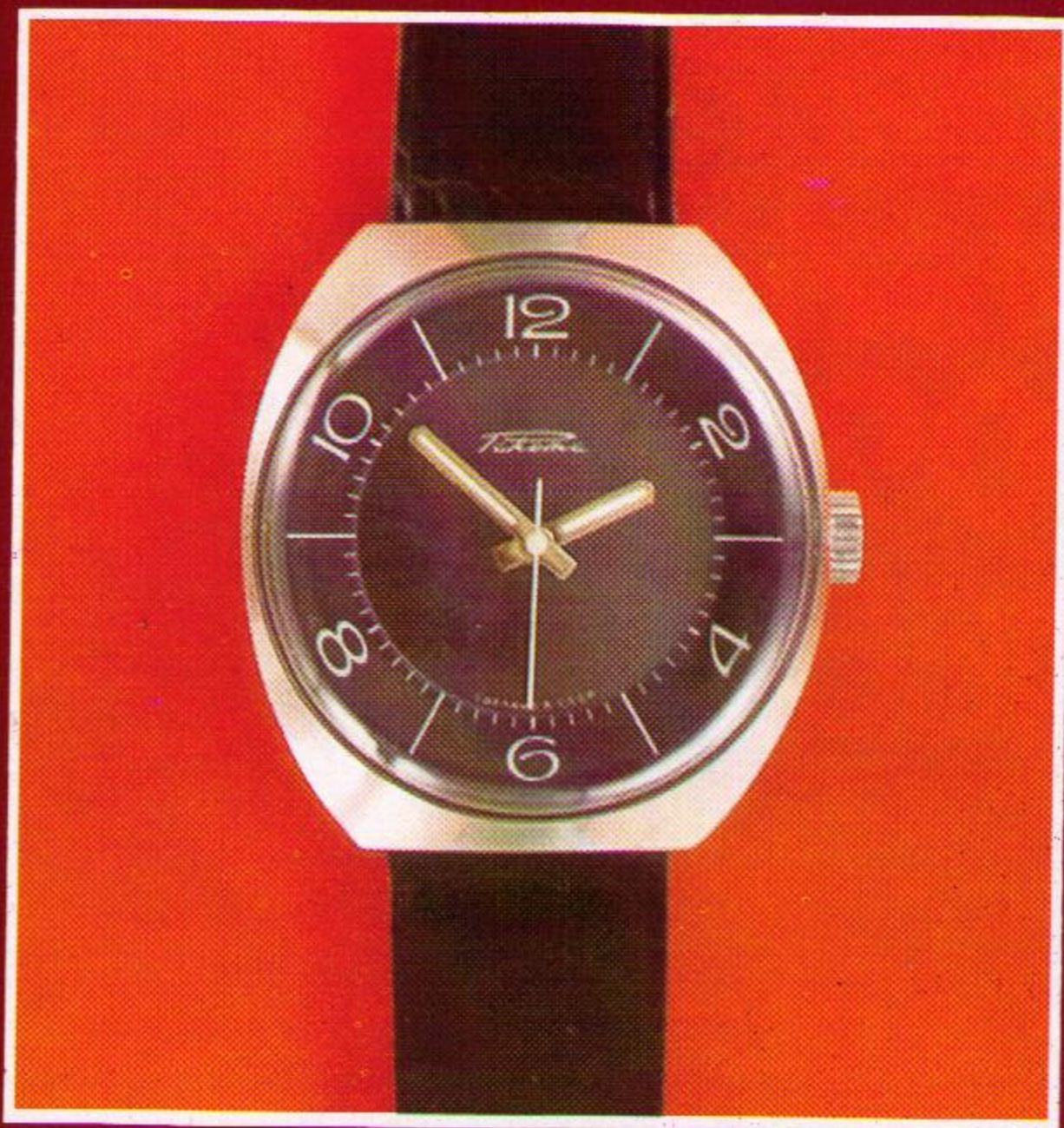
Takeima
Kaketa
2609НП
841158

Модель 2609.НП/841158. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, со скрытыми ушками, хромированный. Крышка с резьбовым кольцом из нержавеющей стали. Часовые знаки серебристого цвета, минутная шкала, надписи, полосы на часовых знаках — черного цвета. Стрелки, часовая и минутная, — никелированные.

Model 2609.НП/841158. Splash-proof, chrome-plated oval case with hidden lugs. Cover with threaded stainless steel ring. Silvery hour markings, black minute dial, inscriptions and stripes on hour markings. Nickel-plated hour and minute hands.

Modell 2609.НП/841158. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, mit verborgenen Ösen, verchromt. Gehäuseboden mit Gewinding aus nichtrostendem Stahl. Stundenzeichen silberfarben, Minutenskale, Aufschriften, Striche auf den Stundenzeichen schwarz. Stunden- und Minutenzeiger vernickelt.

Modelo 2609.НП/841158. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, con orejetas disimuladas, de acero cromado. Tapa y arandela roscada de fijación de acero inoxidable. Signos horarios de color argenteado. Escala minuterá, inscripciones y rayas en signos horarios de color negro. Horario y minuterо níquelados.



Takemua
Kaketa

2609НП

841664

Firm «Vremeks»



TENTO

SSSR · MOSKVA

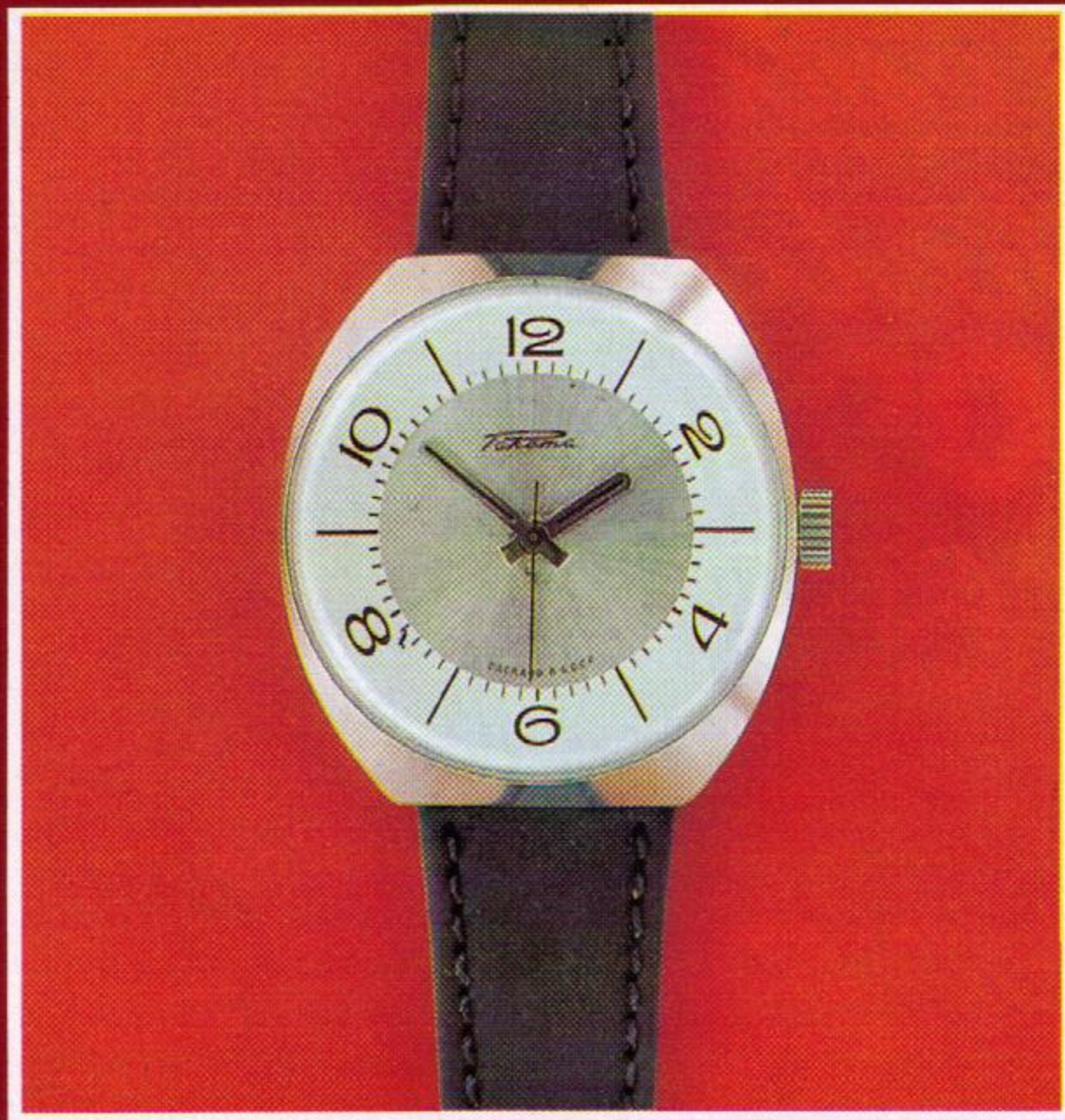
Takeima
Kaketa
2609НП
841664

Модель 2609.НП/841664. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, со скрытыми ушками. Крышка с резьбовым кольцом из нержавеющей стали. Минутная шкала, цифры, часовые знаки и надписи — белого цвета. Стрелки, часовая и минутная, — с окном, заполненным белой краской.

Model 2609.НП/841664. Splash-proof oval case with hidden lugs. Cover with threaded stainless steel ring. White minute dial, figures, hour markings and inscriptions. Hour and minute hands with openings filled with white paint.

Modell 2609.НП/841664. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, mit verborgenen Ösen. Gehäuseboden mit Gewinding aus nichtrostendem Stahl. Minutenskale, Ziffern, Stundenzeichen und Aufschriften weiß. Stunden- und Minutenzeiger mit einer mit weißer Farbe gefüllten Öffnung.

Modelo 2609.НП/841664. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, con orejetas disimuladas. Tapa y arandela roscada de fijación de acero inoxidable. Escala minuterá, cifras, signos horarios e inscripciones impresos en blanco. Horario y minuterero con abertura rellena de pintura blanca.



Takemna
Kaketa

2609НП

841668

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

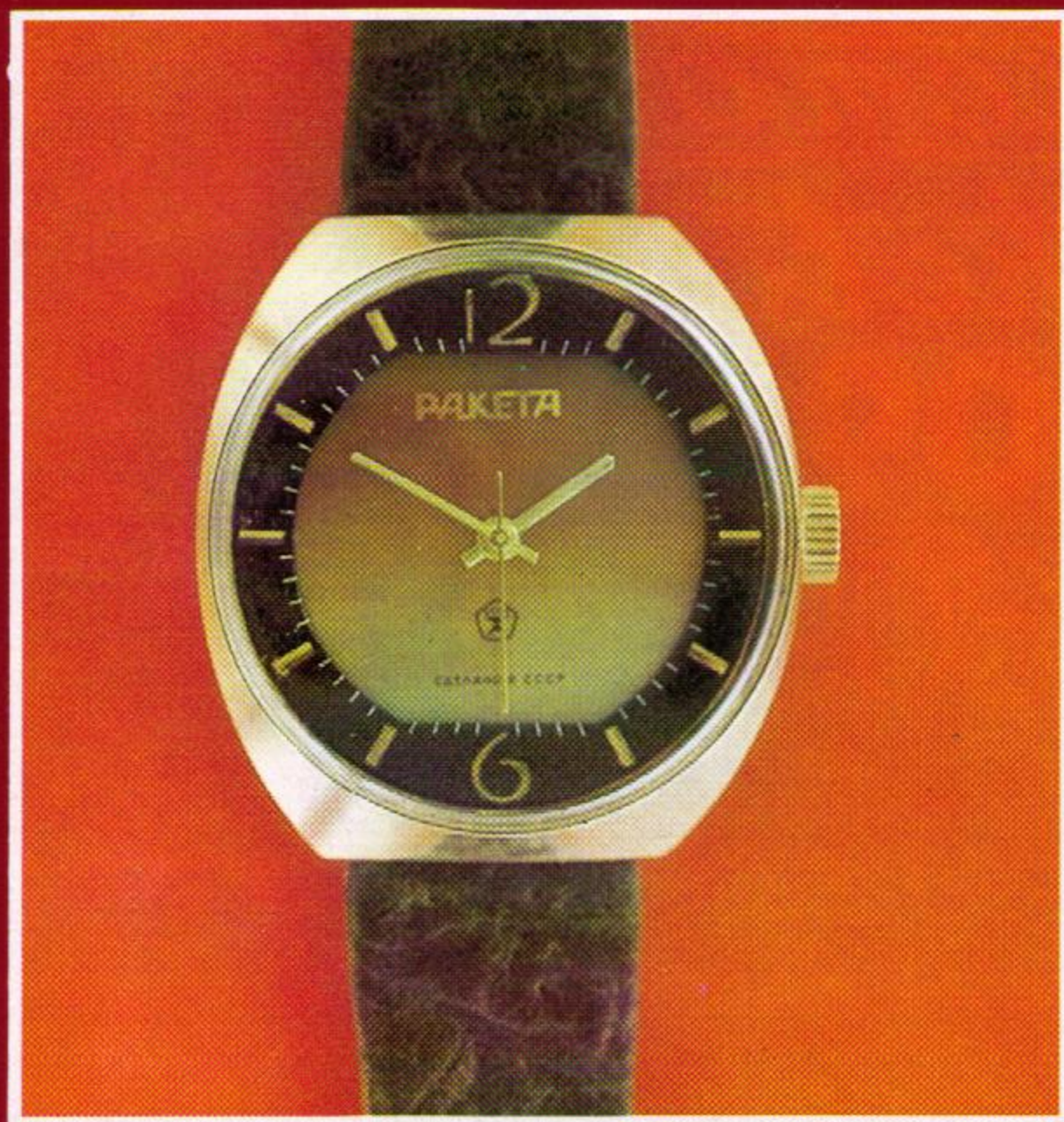
Takeima
Kaketa
2609НП
841668

Модель 2609.НП/841668. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, со скрытыми ушками, хромированный. Крышка с резьбовым кольцом из нержавеющей стали. Циферблат из двух деталей, центральная часть посеребренная, конусное кольцо покрыто белой эмалью. Минутная шкала, цифры, часовые знаки и надписи — черного цвета. Стрелки, часовая и минутная, — никелированные.

Model 2609.НП/841668. Splash-proof, chrome-plated oval case with hidden lugs. Cover with threaded stainless steel ring. Face of two sections with silver-plated centre section and white enamelled tapered ring. Black minute dial, figures, hour markings and inscriptions. Nickel-plated hour and minute hands.

Modell 2609.НП/841668. Gehäuse, oval, spritzwassergeschützt, mit verborgenen Ösen, verchromt. Gehäuseboden mit Gewinding aus nichtrostendem Stahl. Zifferblatt zweiteilig, mittlerer Teil versilbert, Kegelring weiß emailliert. Minutenskale, Ziffern, Stundenzeichen und Aufschriften — schwarz. Stunden- und Minutenzeiger vernickelt.

Modelo 2609.НП/841668. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, con orejetas disimuladas, de acero cromado. Tapa y arandela roscada de fijación de acero inoxidable. Esfera de dos piezas: parte central plateada, aro cónico cubierto de esmalte blanco. Escala minuterá, cifras, signos horarios e inscripciones impresos en negro. Horario y minuterero niquelados.



Такема
Какета
2609НП
843091

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

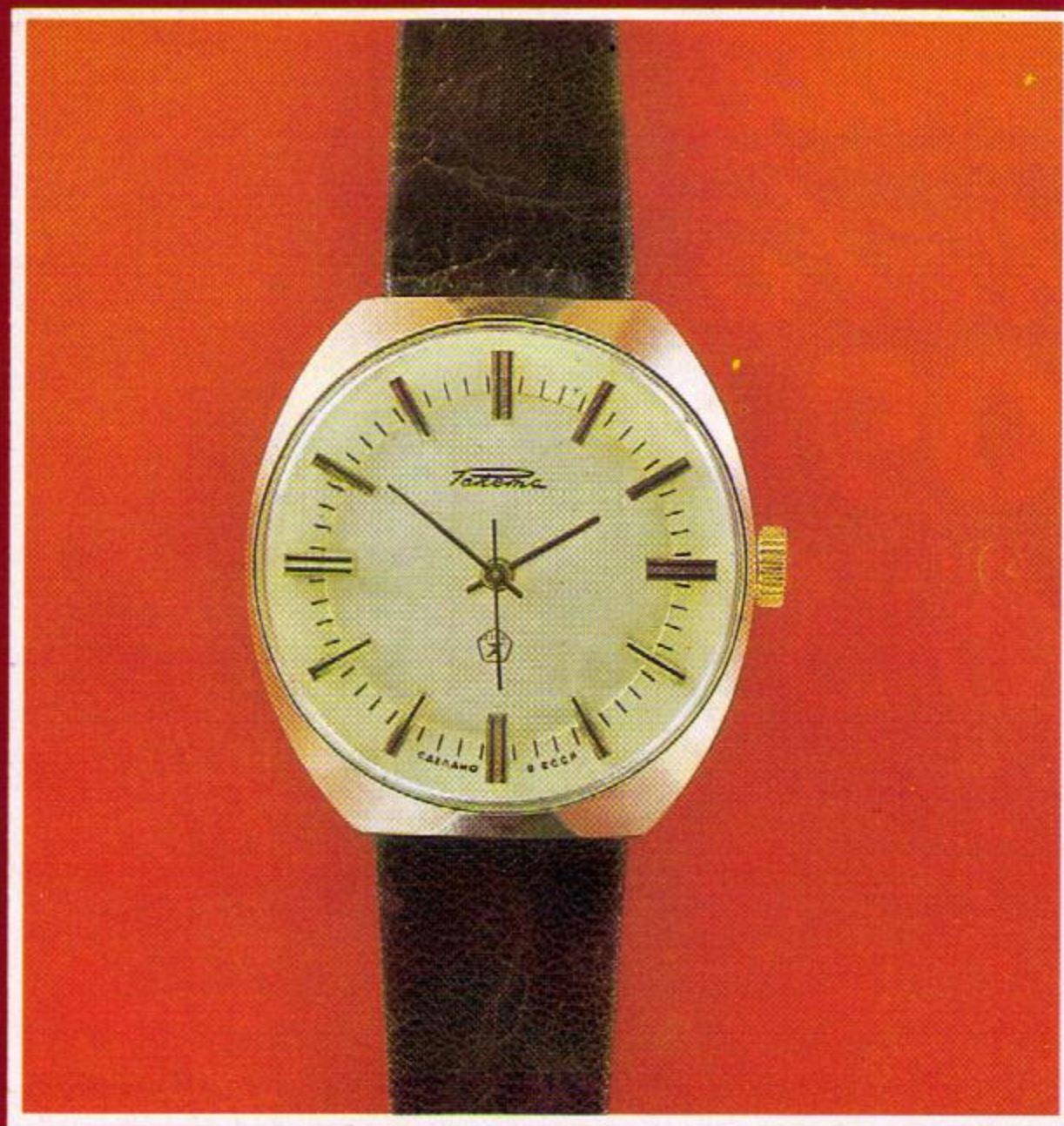
Taketa
Kaketa
2609НП
843091

Модель 2609.НП/843091. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, со скрытыми ушками, позолоченный. Крышка с резьбовым кольцом из нержавеющей стали. Часовые знаки и марка золотистого цвета, минутная шкала белого цвета, надписи — черного. Стрелки позолоченные.

Model 2609.НП/843091. Splash-proof, gold-plated oval case with hidden lugs. Cover with threaded stainless steel ring. Golden hour markings and trademark, white minute dial, black inscriptions. Gold-plated hands.

Modell 2609.НП/843091. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, mit verborgenen Ösen, vergoldet. Gehäuseboden mit Gewinding aus nichtrostendem Stahl. Stundenzeichen und Marke goldfarben. Minutenskale weiß, Aufschriften schwarz. Zeiger vergoldet.

Modelo 2609.НП/843091. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, con orejetas disimuladas, de metal dorado. Tapa y arandela de fijación de acero inoxidable. Signos horarios y marca de color dorado, escala minuterá de color blanco, inscripciones impresas en negro. Agujas doradas.



Tenton
Kaketa

2609 НП

843159

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

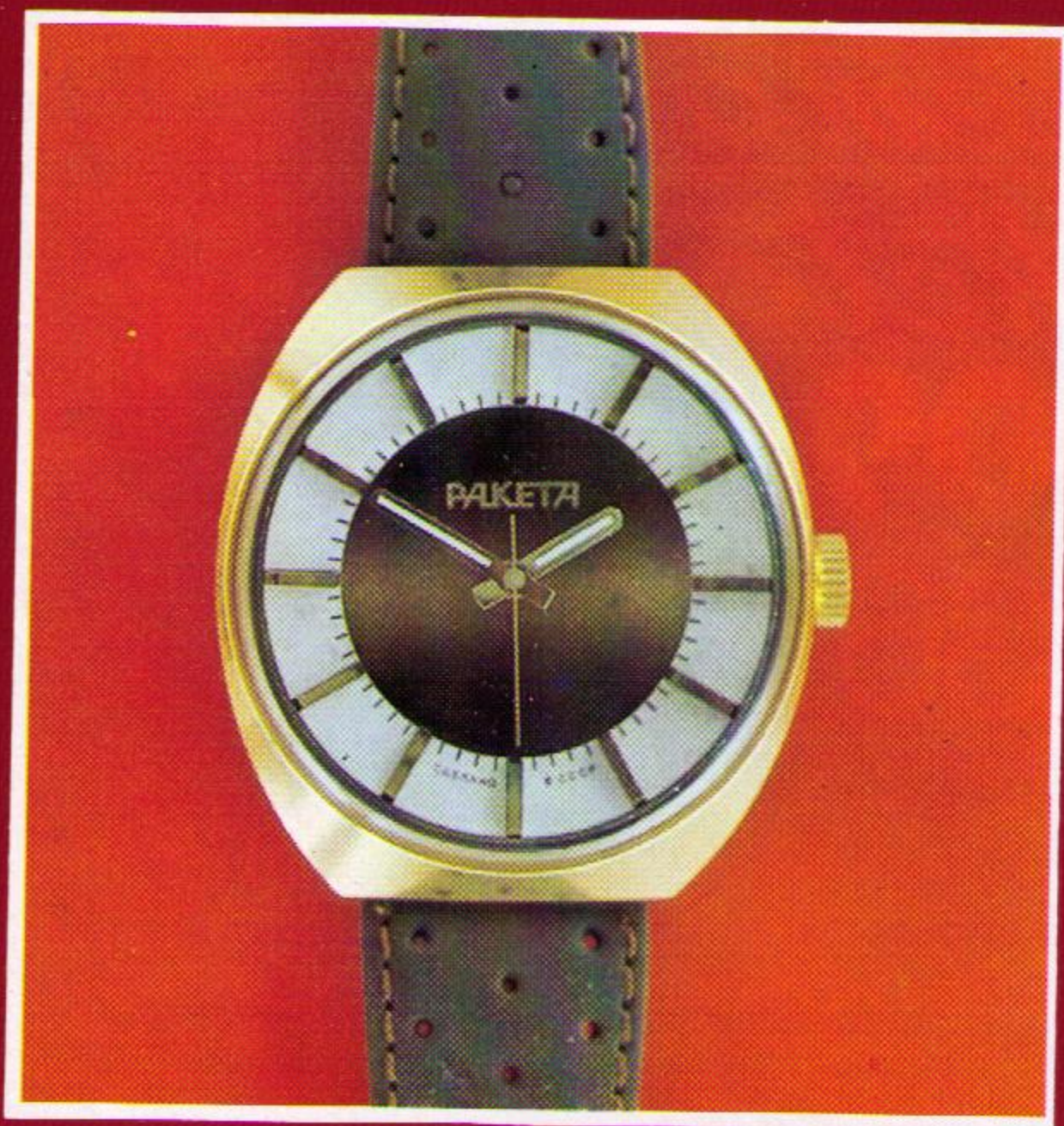
Takeima
Kaketa
2609НП
843159

Модель 2609.НП/843159. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, со скрытыми ушками, позолоченный. Крышка с резьбовым кольцом из нержавеющей стали. Минутная шкала, надписи, полоски на часовых знаках — черного цвета.

Model 2609.НП/843159. Splash-proof, gold-plated oval case with hidden lugs. Cover with threaded stainless steel ring. Black minute dial, inscriptions and stripes on hour markings.

Modell 2609.НП/843159. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, mit verborgenen Ösen, vergoldet. Gehäuseboden mit Gewinding aus nichtrostendem Stahl. Minutenskale, Aufschriften, Striche auf den Stundenzeichen — schwarz.

Modelo 2609.НП/843159. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, con orejetas disimuladas, de metal dorado. Tapa y arandela roscada de fijación de acero inoxidable. Escala minute-
ra, inscripciones y rayas en signos horarios impresas en negro.



Такема
Какета

2609 НП

843612

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

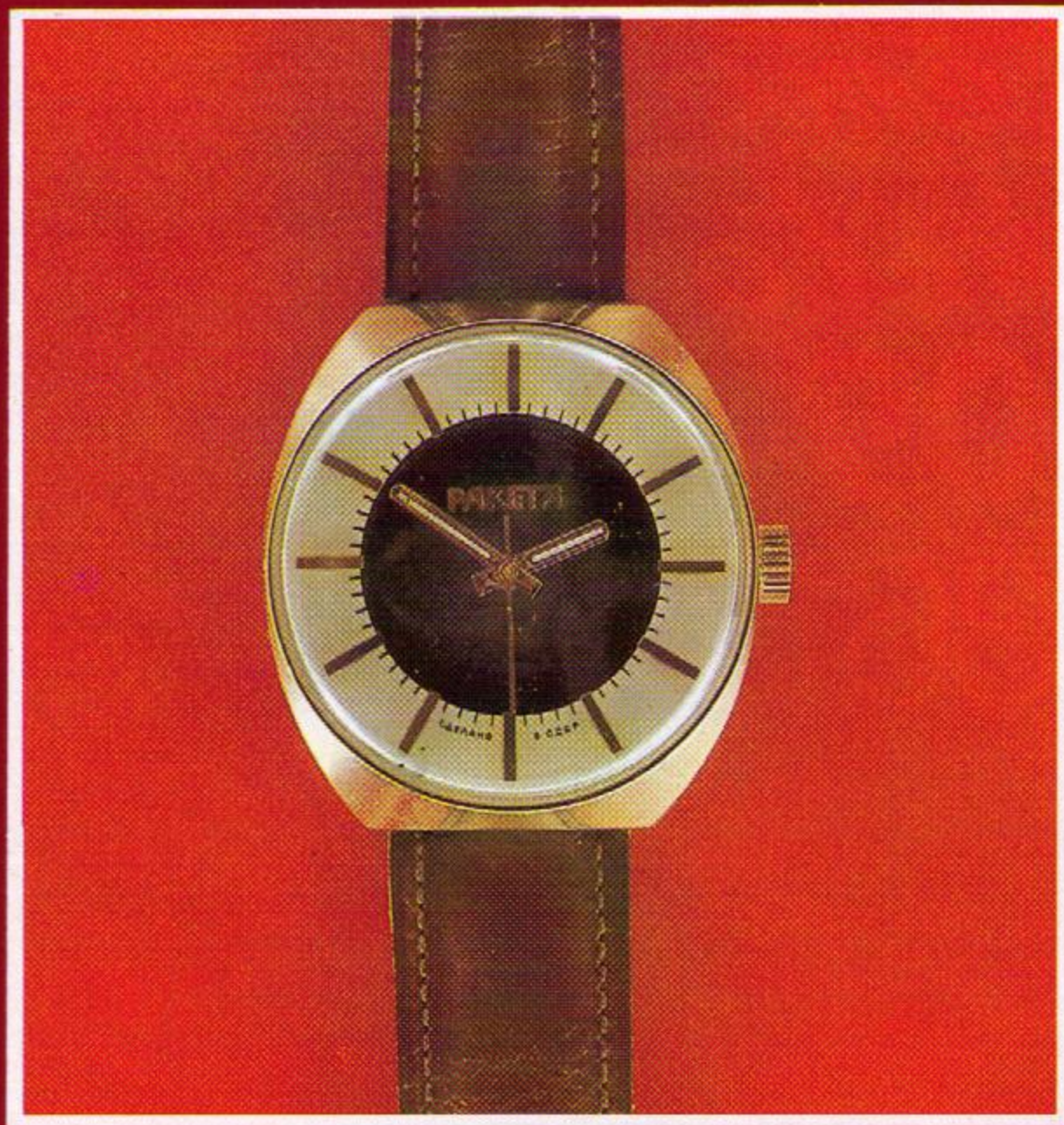
Takema
Kaketa
2609НП
843612

Модель 2609.НП/843612. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, со скрытыми ушками. Изготовлен из латуни, покрыт сплавом золото-никель. Крышка с резьбовым кольцом из нержавеющей стали. Конусное кольцо со знаками из пластмассы металлизировано под серебро. Стрелки позолоченные.

Model 2609.НП/843612. Splash-proof oval case with hidden lugs. Case made of brass plated with gold-nickel alloy. Cover with threaded stainless steel ring. Tapered ring with plastic marks metallized to imitate silver. Gold-plated hands.

Modell 2609.НП/843612. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, mit verborgenen Ösen, aus Messing, mit Gold-Nickel-Legierung überzogen. Gehäuseboden mit Gewinding aus nichtrostendem Stahl. Kegelring mit Kunststoffzeichen silberfarben metallisiert. Zeiger vergoldet.

Modelo 2609.НП/843612. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, con orejetas disimuladas, de latón cubierto de aleación oro-níquel. Tapa y arandela roscada de fijación de acero inoxidable. Aro cónico con signos horarios de plástico metalizado imitando la plata. Agujas doradas.



Такема
Какета
2609 НП
843613

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

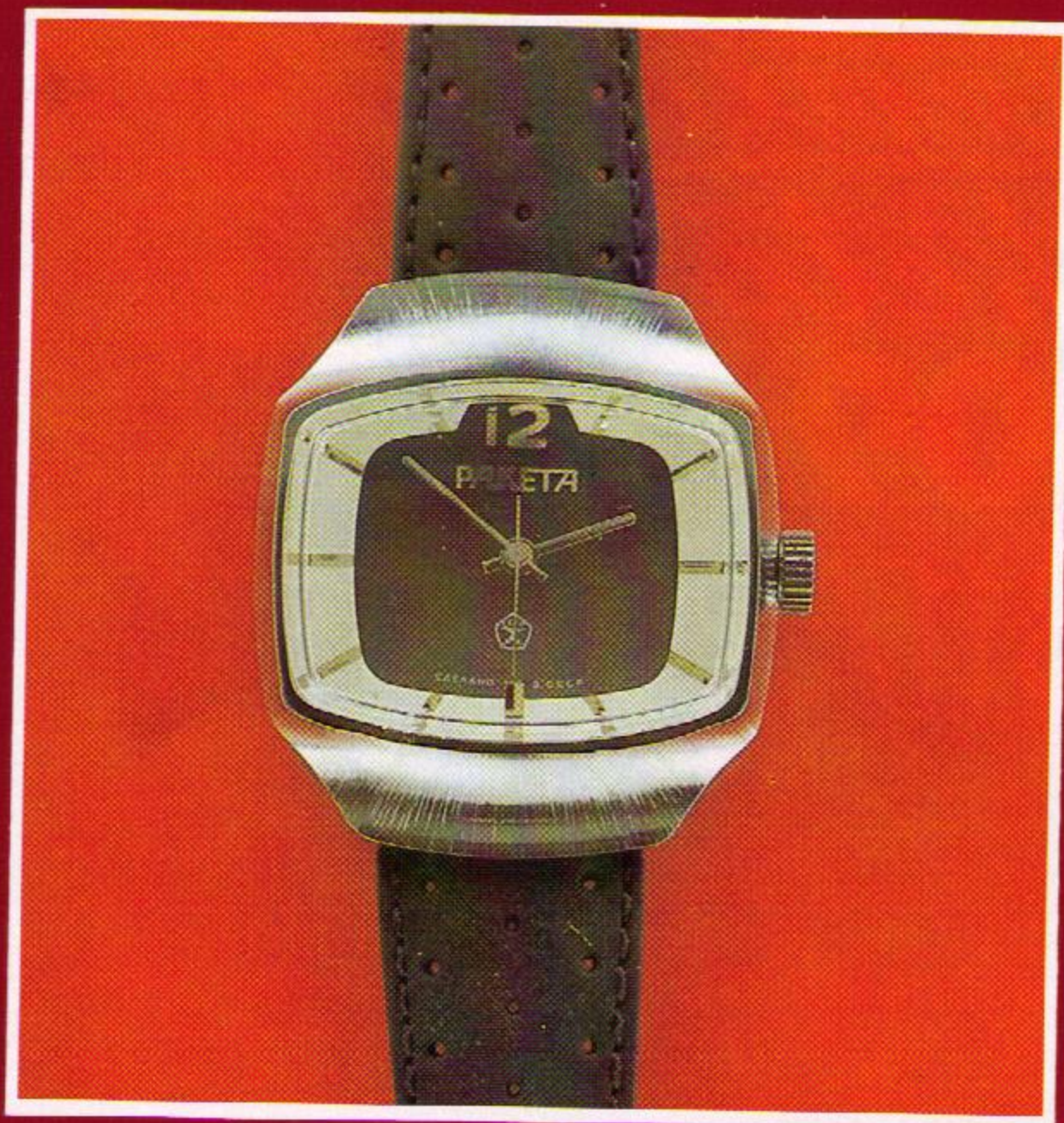
Takeima
Kaketa
2609НП
843613

Модель 2609.НП/843613. Корпус овальной формы, брызгозащищенный, со скрытыми ушками. Изготовлен из латуни, покрыт сплавом золото-никель. Крышка с резьбовым кольцом из нержавеющей стали. Циферблат двухдетальный, центральная часть посеребренная, конусное кольцо с часовыми знаками металлизировано под серебро. Часовые знаки и маркировка — позолоченные. Минутная шкала, надписи — черного цвета. Стрелки, часовая и минутная, — с окном, заполненным белой краской.

Model 2609.НП/843613. Splash-proof oval case with hidden lugs. Case made of brass and plated with gold-nickel alloy. Cover with threaded stainless steel ring. Face of two sections with silver-plated centre section and tapered ring with hour markings metallized to imitate silver. Gold-plated hour marking and trademark, black minute dial and inscriptions. Hour and minute hands with openings filled with white paint.

Modell 2609.НП/843613. Gehäuse oval, spritzwassergeschützt, mit verborgenen Ösen, aus Messing, mit Gold-Nickel-Legierung überzogen. Gehäuseboden mit Gewinding aus nichtrostendem Stahl. Zifferblatt zweiteilig, mittlerer Teil versilbert. Kegelring mit Stundenzeichen und Markierung vergoldet. Minutenskale, Aufschriften schwarz. Stunden- und Minutenzeiger mit einer mit weißer Farbe gefüllten Öffnung.

Modelo 2609.НП/843613. Caja de forma ovalada, a prueba de salpicaduras, con orejetas disimuladas, de latón cubierto de aleación oro-níquel. Tapa y arandela roscada de fijación de acero inoxidable. Esfera de dos piezas: parte central plateada, aro cónico con signos horarios metalizado imitando la plata. Signos horarios y marcas dorados. Escala minuterá e inscripciones impresas en negro. Horario y minuterero con abertura rellena de pintura blanca.



*Такема
Какета*

2609НП

881175

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

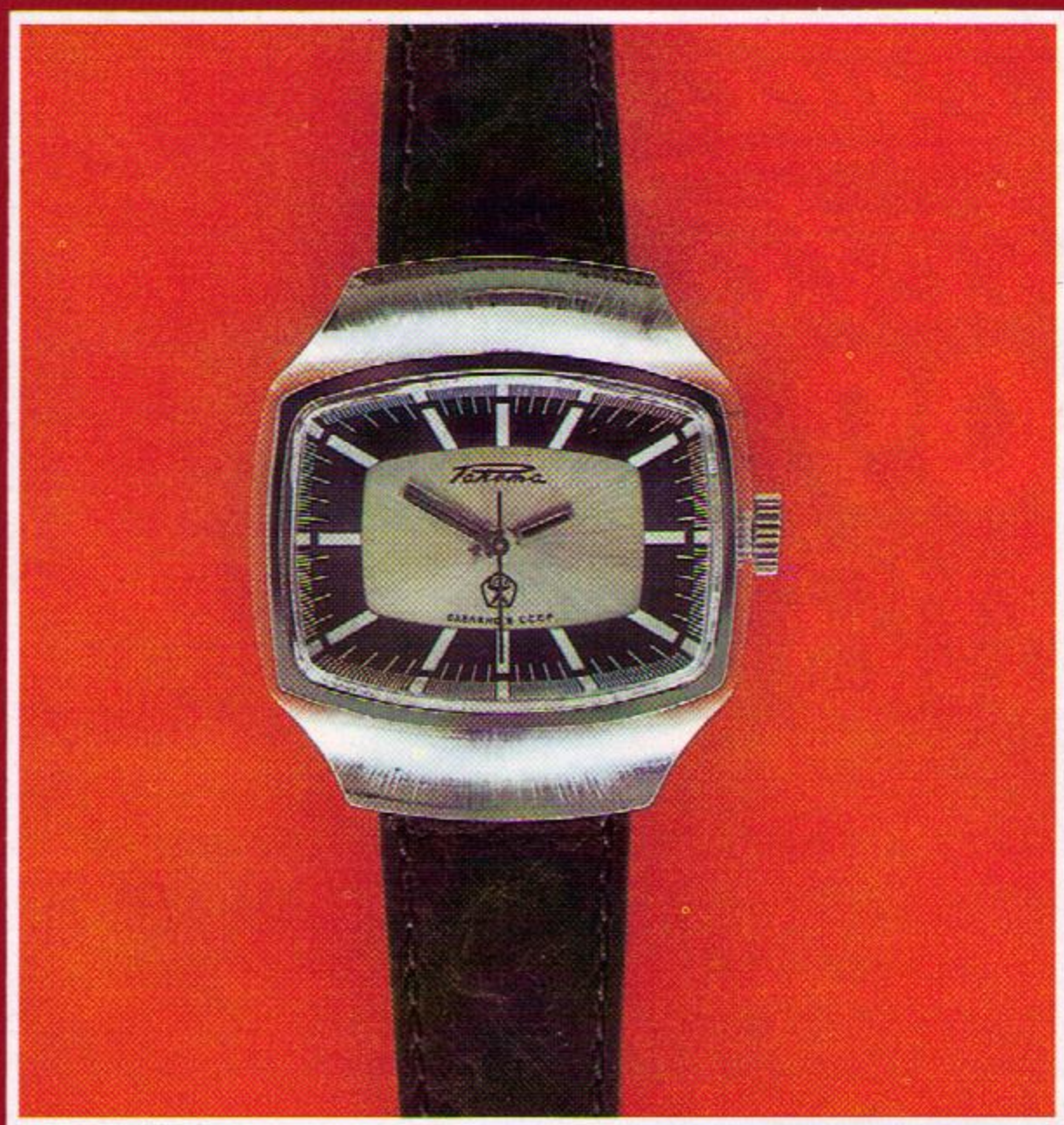
Takeima
Kaketa
2609НП
881175

Модель 2609.НП/881175. Корпус сложной формы, брызгозащищенный, со скрытыми ушками, хромированный. Крышка с резьбовым кольцом из нержавеющей стали. Цифра 12, марка часов и одиннадцать часовых знаков серебристого цвета, надписи белого. Стрелки никелированные.

Model 2609.НП/881175. Splash-proof, chrome-plated case of intricate configuration with hidden lugs. Cover with threaded stainless steel ring. Silvery figure 12, watch trademark and eleven hour markings, white inscriptions. Nickel-plated hands.

Modell 2609.НП/881175. Gehäuse in komplizierter Gestaltung, spritzwassergeschützt, mit verborgenen Ösen, verchromt. Gehäuseboden mit Gewinding aus nichtrostendem Stahl. Ziffer 12, Uhrmarke und elf Stundenzeichen silberfarben. Aufschriften weiß. Zeiger vernickelt.

Modelo 2609.НП/881175. Caja de forma complicada, a prueba de salpicaduras, con orejetas disimuladas, de acero cromado. Tapa y arandela roscada de fijación de acero inoxidable. Cifra 12, marca de reloj y once signos horarios de color argenteado, inscripciones impresas en blanco. Agujas niqueladas.



*Takemna
Kaketa*

2609 НП

881181

Firm «Vremeks»



TENTO

SSSR · MOSKVA

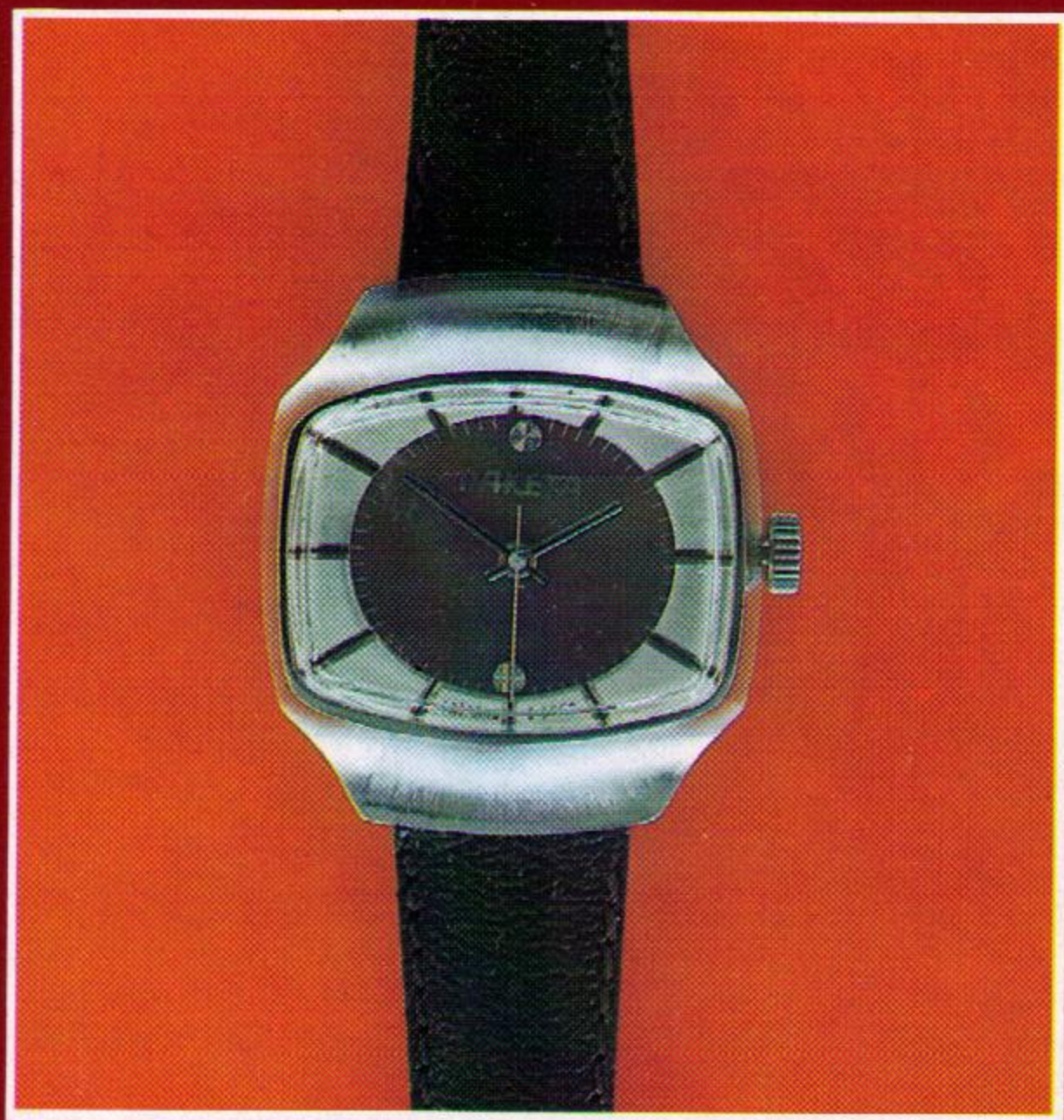
Takema
Kaketa
2609НП
881181

Модель 2609.НП/881181. Корпус сложной формы, брызгозащищенный, со скрытыми ушками, хромированный. Крышка с резьбовым кольцом из нержавеющей стали. Часовые знаки и минутная шкала белого цвета, надписи черного. Стрелки, часовая и минутная, — никелированные, с черной полоской.

Model 2609.НП/881181. Splash-proof, chrome-plated case of intricate configuration with hidden lugs. Cover with threaded stainless steel ring. White hour markings and minute dial, black inscriptions. Nickel-plated hour and minute hands with black stripe.

Modell 2609.НП/881181. Gehäuse in komplizierter Gestaltung, spritzwassergeschützt, mit verborgenen Ösen, verchromt. Gehäuseboden mit Gewinding aus nichtrostendem Stahl. Stundenzeichen und Minutenskale weiß, Aufschriften schwarz. Stunden- und Minutenzeiger vernickelt, mit schwarzem Strich.

Modelo 2609.НП/881181. Caja de forma complicada, a prueba de salpicaduras, con orejetas disimuladas, de acero cromado. Tapa y arandela roscada de fijación de acero inoxidable. Signos horarios y escala minuterá de color blanco, inscripciones impresas en negro. Horario y minuterero niquelados, con raya negra.



*Takemna
Kaketa*

2609 НП

881194

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

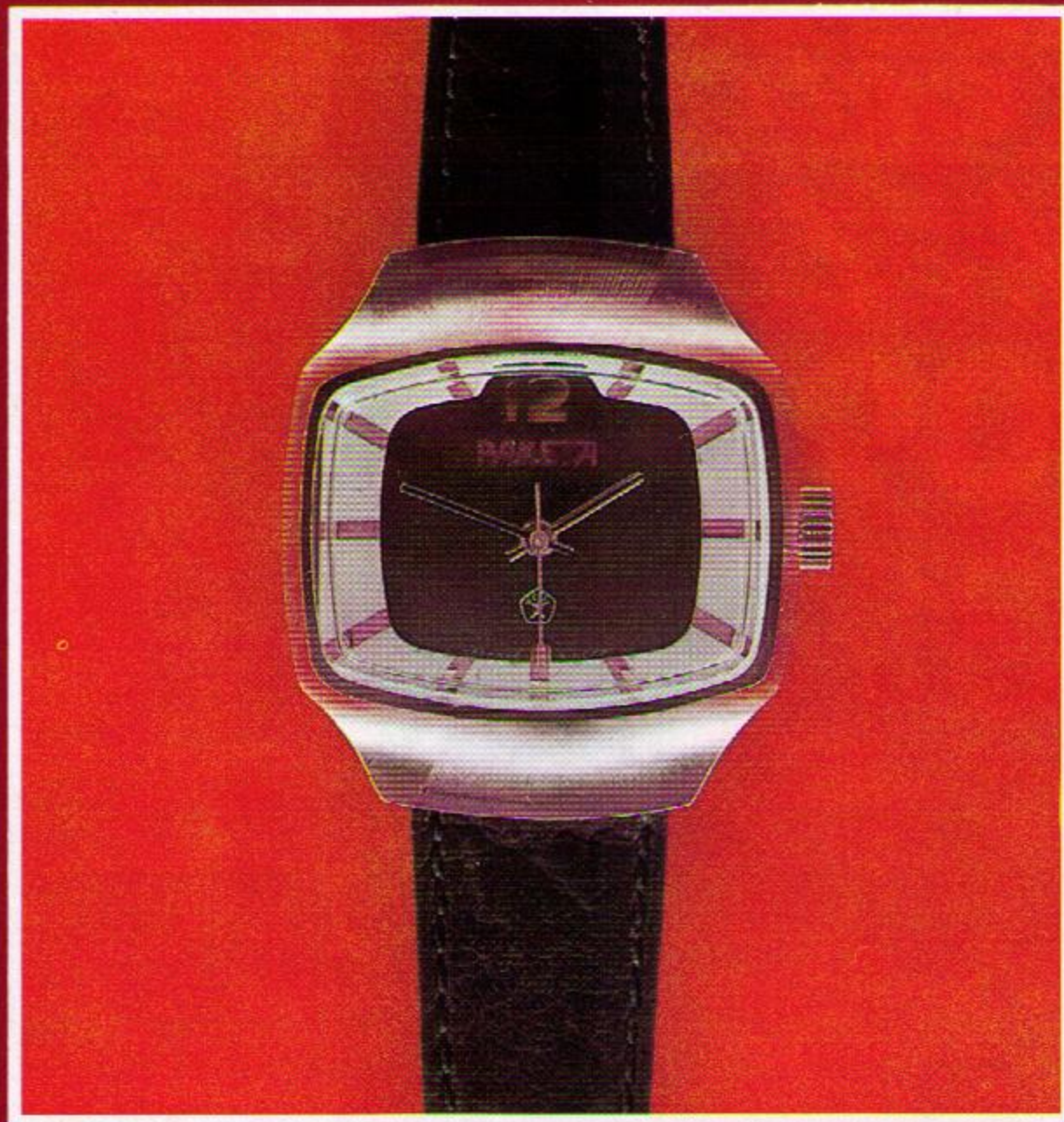
Taketa
Kaketa
2609НП
881194

Модель 2609.НП/881194. Корпус сложной формы, брызгозащищенный, со скрытыми ушками, хромированный. Крышка с резьбовым кольцом из нержавеющей стали. Часовые знаки и марка часов никелированные. Полоски на часовых знаках и надписи черного цвета, минутная шкала — белого. Стрелки никелированные.

Model 2609.НП/881194. Splash-proof, chrome-plated case of intricate configuration with hidden lugs. Cover with threaded stainless steel ring. Nickel-plated hour markings and watch trademark. Black stripes on hour markings and inscriptions, white minute dial. Nickel-plated hands.

Modell 2609.НП/881194. Gehäuse in komplizierter Gestaltung, spritzwassergeschützt, mit verborgenen Ösen, verchromt. Gehäuseboden mit Gewinding aus nichtrostendem Stahl. Stundenzeichen und Uhrmarke vernickelt. Striche auf den Stundenzeichen und Aufschriften schwarz, Minutenskale weiß. Zeiger vernickelt.

Modelo 2609.НП/881194. Caja de forma complicada, a prueba de salpicaduras, con orejetas disimuladas, de acero cromado. Tapa con arandela roscada de fijación de acero inoxidable. Signos horarios y marca de reloj niquelados. Rayas en signos horarios e inscripciones impresas en negro, escala minuterá en blanco. Agujas niqueladas.



Takemna
Kaketa
2609 НП
883176

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

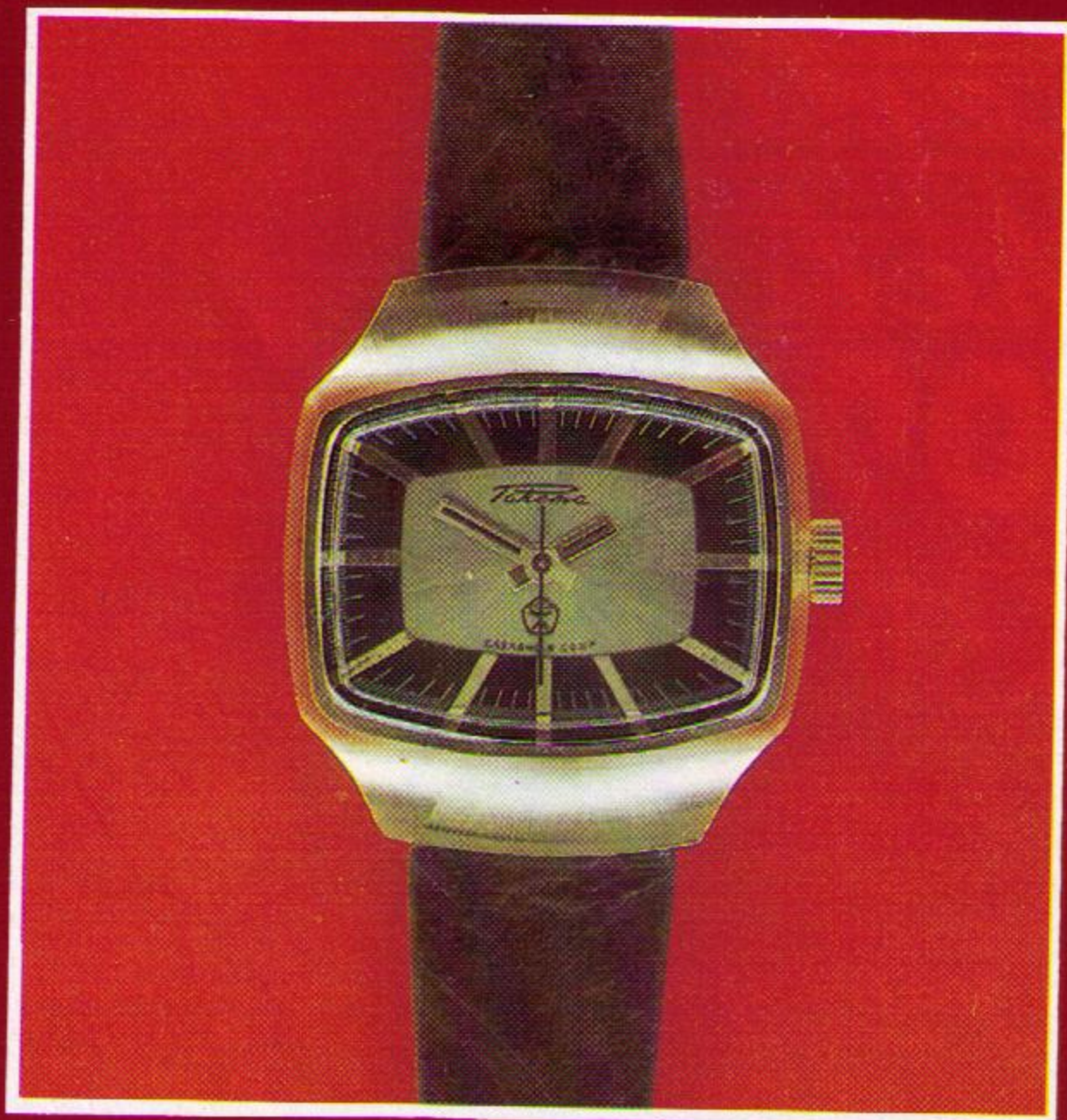
Takeima
Kaketa
2609НП
883176

Модель 2609.НП/883176. Корпус сложной формы, брызгозащищенный, со скрытыми ушками, позолоченный. Крышка с резьбовым кольцом из нержавеющей стали. Цифра 12, марка часов и одиннадцать часовых знаков золотистого цвета, надписи — белого. Стрелки позолоченные.

Model 2609.НП/883176. Splash-proof, gold-plated case of intricate configuration with hidden lugs. Cover with threaded stainless steel ring. Golden figure 12, watch trademark and eleven hour markings, white inscriptions. Gold-plated hands.

Modell 2609.НП/883176. Gehäuse in komplizierter Gestaltung, mit verborgenen Ösen, vergoldet. Gehäuseboden mit Gewinding aus nichtrostendem Stahl. Ziffer 12, Uhrmarke und elf Stundenzeichen goldfarben, Aufschriften weiß. Zeiger vergoldet.

Modelo 2609.НП/883176. Caja de forma complicada, a prueba de salpicaduras, con orejetas disimuladas, de metal dorado. Tapa y arandela roscada de fijación de acero inoxidable. Cifra 12 y once signos horarios de color dorado, inscripciones impresas en blanco. Agujas doradas.



Takemua
Kaketa

2609НП

883182

Firm «Vremeks»



TENTO

SSSR · MOSKVA

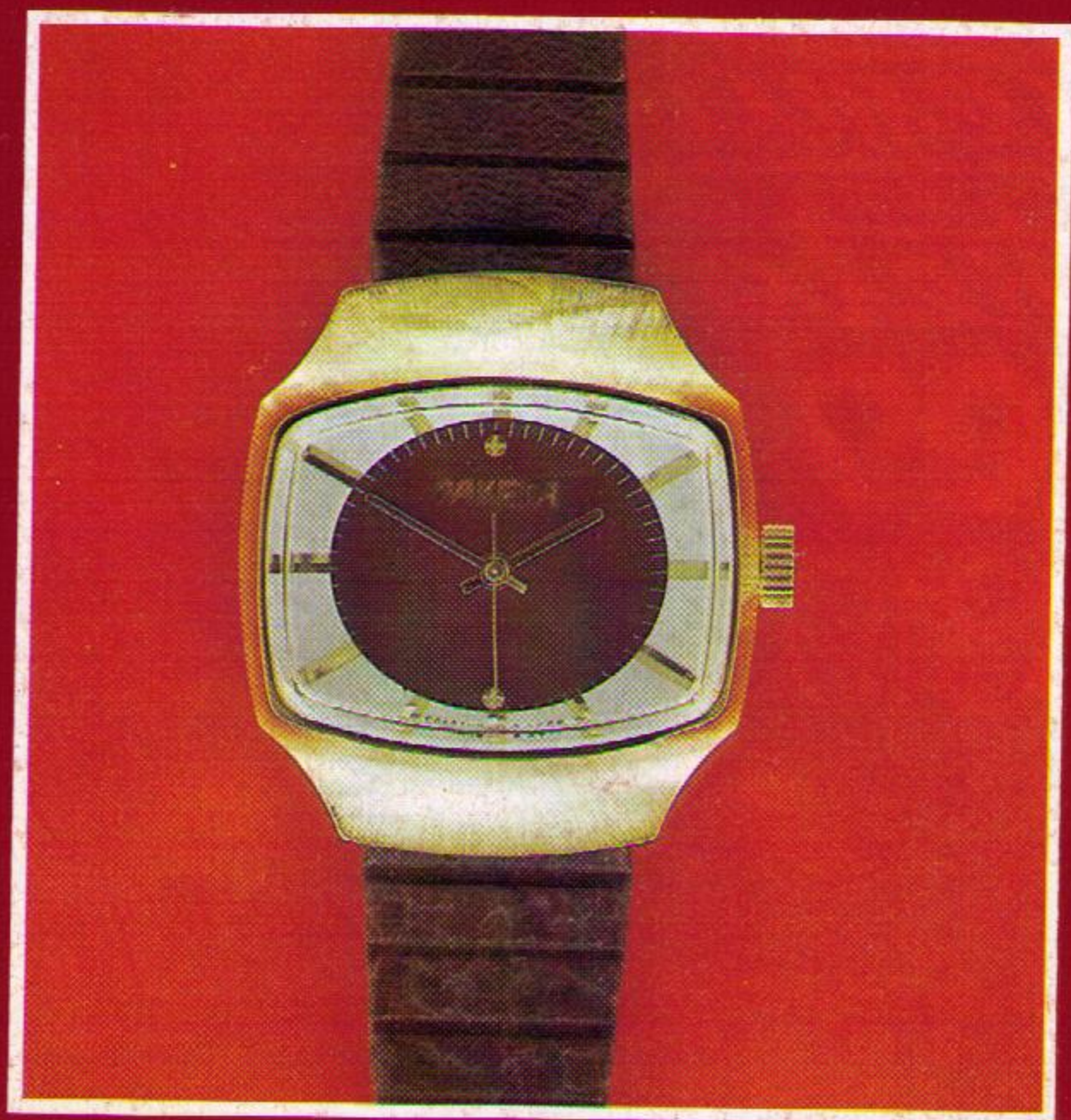
Takemsa
Kaketa
2609НП
883182

Модель 2609.НП/883182. Корпус сложной формы, брызгозащищенный, со скрытыми ушками, позолоченный. Крышка с резьбовым кольцом из нержавеющей стали. Часовые знаки золотистого цвета, минутная шкала на накладке белого цвета, надписи черного цвета. Стрелки, часовая и минутная, — позолоченные.

Model 2609.НП/883182. Splash-proof, gold-plated case of intricate configuration with hidden lugs. Cover with threaded stainless steel ring. Golden hour markings, minute dial on white strap, black inscriptions. Gold-plated hour and minute hands.

Modell 2609.НП/883182. Gehäuse in komplizierter Gestaltung, spritzwassergeschützt, vergoldet. Gehäuseboden mit Gewinding aus nichtrostendem Stahl. Stundenzeichen goldfarben. Minutenskale auf weißem Grund, Aufschriften schwarz. Stunden- und Minutenzeiger vergoldet.

Modelo 2609.НП/883182. Caja de forma complicada, a prueba de salpicaduras, con orejetas disimuladas, de metal dorado. Tapa y arandela roscada de fijación de acero inoxidable. Signos horarios de color dorado, escala minuterá sobre aro aplicado de color blanco, inscripciones impresas en negro. Horario y minuterero dorados.



Takemva
Kaketa

2609 НП

883195

Firm «Vremeks»



SSSR · MOSKVA

Takemsa
Kaketa
2609НП
883195

Модель 2609.НП/883195. Корпус сложной формы, брызгозащищенный, со скрытыми ушками, позолоченный. Крышка с резьбовым кольцом из нержавеющей стали. Часовые знаки и марка часов золотистого цвета, полоски на часовых знаках и надписи — черного, минутная шкала — белого цвета. Стрелки позолоченные.

Model 2609.НП/883195. Splash-proof, gold-plated case of intricate configuration with hidden lugs. Cover with threaded stainless steel ring. Golden hour markings and watch trademark, black stripes on hour markings and inscriptions, white minute dial. Gold-plated hands.

Modell 2609.НП/883195. Gehäuse in komplizierter Gestaltung, spritzwassergeschützt, mit verborgenen Ösen, vergoldet. Gehäuseboden mit Gewinding aus nichtrostendem Stahl. Stundenzeichen und Uhrmarke goldfarben, Striche auf den Stundenzeichen und Aufschriften schwarz, Minutenskale weiß. Zeiger vergoldet.

Modelo 2609.НП/883195. Caja de forma complicada, a prueba de salpicaduras, con orejetas disimuladas, de metal dorado. Tapa y arandela roscada de fijación de acero inoxidable. Signos horarios y marca de reloj de color dorado, rayas en signos horarios e inscripciones impresas en negro, escala minuter, en blanco. Agujas doradas.